

laVoixde l'Est

BROMONT BANNIT LES PIT-BULLS

PAGE 3



PHOTO BANQUE D'IMAGES 123 RF

COUPES DANS LE RÉSEAU DES CPE
DES EMPLOYÉS DU GRAND
CHAPITEAU RENCONTRENT
FRANÇOIS BONNARDEL

PAGE 5



PHOTO ALAIN DION

SANTÉ MENTALE

Plus de
ressources
réclamées

PAGE 4

Vous êtes à **quelques kilomètres**
de faire des **économies**,
C'EST GARANTI!



HYUNDAI COWANSVILLE

Là où le prix et le service **font la différence!**



120, rue Bell | 450 266-3000

« Il ne faut jamais abandonner »

La ministre de l'Immigration rencontre la famille Turk à Rougemont

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

ROUGEMONT — Quelques jours après avoir obtenu leur permis de résidence temporaire de deux ans, la famille Turk a reçu la visite de la ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, Kathleen Weil, jeudi, à l'église Saint-Michel-de-Rougemont.

La famille était réunie à l'église où elle s'est réfugiée il y a plus d'un an pour éviter la déportation. La fille aînée de la famille kurde, Sila, a accueilli

la ministre, en compagnie de la députée d'Iberville Claire Samson, en lui remettant une carte qu'elle a confectionnée avec ses camarades d'école.

Visiblement touchée par ce geste, la ministre a profité de l'occasion pour discuter avec les membres de la famille et même prendre le thé dans leur cuisine au sous-sol de l'église. Des amis de la famille, le curé de la paroisse et le maire de Rougemont étaient aussi présents.

« Il ne faut jamais abandonner et nous en avons la démonstration », a fait savoir M^{me} Weil, tout en félicitant les différents acteurs qui ont permis à la

famille Turk de pouvoir obtenir leur permis de résidence temporaire pour une période de deux ans.

M^{me} Samson était tout aussi heureuse de la visite de la ministre. « Je voulais qu'elle puisse elle aussi ressentir cette fierté-là », a-t-elle souligné, alors que les trois enfants de Kamber et Ceylan Turk courraient et s'amusaient dans l'église. Les parents ont à leur tour remercié les politiciens pour leur implication.

La ministre et la députée caquiste ont assuré qu'ils vont continuer à soutenir la famille qui doit maintenant formuler une demande de résidence permanente. Les politiciennes ont d'ailleurs promis tout sourire de sabrer le champagne lorsque la famille obtiendra ce statut.



La famille Turk a reçu la visite de la ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, Kathleen Weil, jeudi, à l'église Saint-Michel-de-Rougemont. — PHOTO JANICK MAROIS

Attentat au Burkina Faso: le conjoint de Maude Carrier raccroche la ligne au nez de Justin Trudeau

OTTAWA — Le conjoint de Maude Carrier, une des six victimes québécoises tuées à Ouagadougou la semaine dernière, a raccroché la ligne au nez de Justin Trudeau, lundi, excédé par le ton du premier ministre. C'est ce que Yves Richard a confié au micro de Paul Arcand, jeudi matin, au 98,5 FM.

M. Richard a longuement raconté ses frustrations dans les premières heures après l'attentat, reprochant au ministre des Affaires étrangères d'avoir manqué de tact et d'empathie. Il a dit que depuis, les

fonctionnaires du ministère se sont ressaisis et offrent aux familles des victimes un bien meilleur service.

Cependant, il en veut au premier ministre Trudeau qui lui a téléphoné lundi après-midi, lui offrant ce que M. Richard a qualifié de « cassette ».

« Mon premier ministre m'a appelé dans une formule tout à fait cassette, me souhaitant bonne chance et ses condoléances et me sortant la cassette comme de quoi c'était une fierté canadienne. Et là, je lui ai demandé d'arrêter son blabla

politique », a raconté M. Richard à l'animateur de radio.

« Tant qu'à m'appeler, qu'il apprenne donc qui étaient les Carrier. Ils ne le faisaient pas pour être une fierté canadienne, mais bien parce que c'étaient des gens foncièrement bons. Et comme je le lui ai dit, ils le faisaient pour eux et pour les gens qu'ils aidaient », a-t-il rapporté.

« Là-dessus, je lui ai demandé d'aller embrasser sa femme et de serrer ses enfants. Je lui ai raccroché au nez et ça m'a fait du bien,

bon! », a-t-il aussi révélé.

L'homme, manifestement éploré, a également relaté l'appel qu'il a reçu dimanche du premier ministre québécois Philippe Couillard. Celui-ci lui a promis de simplifier les procédures administratives pour faciliter les choses; une démarche que M. Richard a beaucoup plus appréciée.

Le conjoint de M^{me} Carrier a semblé s'offusquer du fait que le premier ministre canadien lui ait téléphoné 24 heures après son homologue québécois.

« Ça a pris du temps, s'est-il

indigné. M. Dion? Pensez-y même pas. Ministre des Affaires étrangères... Est-ce que j'y tenais? C'est une autre question », a-t-il lâché dans cette entrevue d'une quinzaine de minutes où il a semblé, à plusieurs reprises, retenir ses larmes.

M. Richard a longuement parlé de la famille de sa conjointe et du travail humanitaire accompli au Burkina Faso par les Carrier. « Si c'est une façon d'honorer leur mémoire... si vous saviez à quel point ça me fait plaisir », a-t-il conclu. **LA PRESSE CANADIENNE**

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

offert par laVoixdel'Est

RANÇON, nom féminin

Définition — Somme d'argent que l'on doit donner en échange de la liberté de quelqu'un qui est retenu prisonnier. *Exiger, payer une rançon.* [Figuré] Inconvénient, désagrément qui accompagne un plaisir, un privilège. *La rançon de la gloire, du succès.*

Étymologie — Du latin *redemptio*, 'rachat', du verbe *redimere*, 'racheter'.

Famille — rançonnement, rançonner, rançonneur.

DÉFI!

Utilisez ce mot aujourd'hui et enrichissez votre vocabulaire!



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

3874419

SOMMAIRE

Affaires	7
w Horoscope	21
Jeux	17
Loterie	6
Nécrologie	19
Opinions	10
Observateur	16
Petites annonces	18
Sports	20

NOUS JOINDRE

f FACEBOOK
facebook.com/
lavoixdelest

t TWITTER
@lavoixdelest

NUMÉRO GÉNÉRAL
450-375-4555
Abonnement et livraison
450-375-4555, option 2
Les Petites annonces
450-375-8888
Événements urgents
450-375-9081
Bell mobilité (gratuit)
#172 66

TÉLÉCOPIEURS
Rédaction 450-777-4865
Publicité et
Petites annonces 450-777-7221

COURRIEL
Rédaction redaction@lavoixdelest.ca
Abonnement abonnement@lavoixdelest.ca
Publicité publicite@lavoixdelest.ca
Annonces classées classees@lavoixdelest.ca

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Alternance de soleil et de nuages.
Max. -9 Min. -25



DEMAIN
Ensoleillé.
Max. -9 Min. -23



BROMONT BANNIT LES PIT-BULLS

Des citoyens montent aux barricades



JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BROMONT— Bromont interdit désormais les pit-bulls et les croisements de l'animal sur son territoire. Un nouveau règlement a été entériné à cet effet lors de la récente séance du conseil municipal.

Cette norme a rapidement soulevé la grogne chez plusieurs citoyens de la région. Une pétition dénonçant cette situation vient d'être lancée sur le web. Des centaines de personnes endossent le mouvement contestataire.

« Interdire des pit-bulls ou tout autre type de chien, c'est aberrant en soi. Mais qu'une municipalité comme Bromont, qui se dit "branchée", adopte un règlement comme ça, c'est déplorable », a indiqué en entrevue le président du conseil d'administration et fondateur du club canin de Bromont, Marc Deslandes.

Selon l'homme d'affaires, les élus ont erré dans le dossier. « Lorsqu'on ne connaît pas un domaine, on consulte des spécialistes avant de prendre une décision. Il faut aussi prendre le pouls des gens concernés par le règlement. À Bromont, il y a plusieurs vétérinaires et des gens qui connaissent très bien le domaine canin. Et à ma connaissance, il n'y a

pas eu d'incidents avec ce genre de chien sur le territoire. Alors, pourquoi sortir d'un chapeau un règlement comme ça, en douce ? Il y a clairement eu un manque de rigueur dans le dossier. »

Dans le cadre de sa profession, la vétérinaire Valérie Forest a traité des pit-bulls à plusieurs reprises. Elle estime qu'une « infime minorité » de ces bêtes sont des « bombes à retardement » sur quatre pattes. « Tous les chiens ont le potentiel de mordre, a-t-elle précisé. En clinique, les pit-bulls, ce sont parmi les chiens les plus faciles. Ils sont amicaux, enjoués et se laissent facilement manipuler. »

MÉCONNAISSANCE

L'Ontario a été la première province canadienne à interdire les pit-bulls en 2005. L'élevage de ce type de chien y est également prohibé. Les contrevenants s'exposent par ailleurs à des amendes salées pouvant aller jusqu'à 10 000 \$ ainsi qu'à des peines de six mois d'emprisonnement. Plusieurs municipalités québécoises ont emboîté le pas en bannissant ces bêtes.

La D^{re} Forest est d'avis que ce « mouvement anti-pit-bulls » découle d'une « grande méconnaissance » de ce genre d'animal. « Je pense simplement qu'ils ont mauvaise presse et que la population est très mal renseignée à propos de ce qui les caractérise, a indiqué la propriétaire de la clinique Animavet à Bromont. Dans les comportements canins, il y a 30 % qui proviennent

de l'hérédité. Le 70 % restant, c'est de l'éducation. »

« En interdisant ce genre de chien, Bromont fait peur aux gens en véhiculant une information qui est fautive, a-t-elle poursuivi. Il n'y a rien de coulé dans le béton, alors il faut que la réglementation soit renversée. »

La maître-chien Geneviève Baril tient des propos similaires. « Le gros problème, c'est que les gens ne connaissent pas la psychologie canine. Trop de personnes humanisent leur chien. Ça amène des réactions anormales, autant chez des pit-bulls que des caniches. Des chiens agressifs, il n'y en a pas tant que ça, a soutenu l'entraîneuse-chef de Sirius Sports Canins. Il n'y a aucune bonne raison pour faire du profilage en interdisant un type de chien. Sincèrement, je suis très déçue de Bromont en ce moment. »

PÉTITION

Marie-Claude Barrette est l'instigatrice du mouvement contestataire, lancé officiellement le 20 janvier. Selon la Bromontoise, interdire les pit-bulls et ses métissages est « indigne » d'une municipalité comme Bromont.

« C'est aberrant qu'on adopte un règlement sans que personne de la communauté, des citoyens et des spécialistes canins, ne puisse donner leur opinion sur la question. J'ai lancé la pétition à titre



L'Ontario a été la première province canadienne à interdire les pit-bulls en 2005. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

personnel parce que je trouve que c'est inacceptable. J'ai l'intention de me battre pour que la Ville revienne sa réglementation », a indiqué l'étudiante en droit et journaliste à *La Voix de l'Est*.

Ainsi, le règlement sur les animaux (1024-2015), dont le journal a obtenu copie, stipule qu'« il est interdit d'avoir en sa possession un chien de race bull-terrier, staffordshire terrier, american-pit-bull terrier ou américain stafford terrier (communément appelé pit-bull) ou tout croisement de ces races sur tout le territoire de la Ville ».

Les contrevenants s'exposent, en tant que « personne physique », à

des amendes allant de 100 \$ pour une première offense, jusqu'à 1000 \$ s'il y a récidive. Cette somme peut grimper à 2000 \$ pour une « personne morale ».

Les citoyens qui possédaient les types de chiens bannis avant l'entrée en vigueur de la nouvelle norme, le 15 janvier, n'y seront pas assujettis.

Au moment de mettre sous presse, près de 600 personnes avaient signé la pétition s'intitulant « Règlement interdisant le pit-bull et ses croisements à Bromont ». Le document doit être déposé lors de la séance ordinaire du conseil, prévue le 1^{er} février.



La vétérinaire Valérie Forest estime qu'une « infime minorité » de ces bêtes sont des « bombes à retardement » sur quatre pattes. — PHOTO JANICK MAROIS

La Ville se dit ouverte au dialogue

BROMONT — Contacté par *La Voix de l'Est*, jeudi, le directeur général de Bromont, Jean Langevin, était bien au fait du mouvement contestataire concernant l'interdiction de posséder un pit-bull sur le territoire.

D'entrée de jeu, il a tenu à préciser dans quel contexte les membres du conseil ont pris cette décision. « On voulait mettre à jour notre réglementation sur les nuisances. Au niveau des animaux dits "dangereux", on a vu que [l'interdiction des pit-bulls] était déjà

en discussion ailleurs et que ces dispositions étaient légales », a-t-il indiqué.

M. Langevin a toutefois souligné que ce point précis ne faisait pas l'unanimité au sein des élus. « Mais au final, on s'est dit qu'il valait mieux prévenir que guérir. Quand il y a un problème avec des animaux domestiques, la plupart du temps, les pit-bulls sont en cause », a-t-il fait valoir.

Conscient de la controverse que cette décision suscite dans la communauté, et même au-delà, le

directeur général a évoqué que la Ville pourrait faire volte-face dans le dossier. « Peut-être que les pit-bulls ont simplement mauvaise presse et qu'on en a fait une règle. Ça va être regardé. Certaines municipalités sont déjà revenues sur leur réglementation. »

En ce qui concerne l'appel à quelques-uns des nombreux spécialistes du domaine canin à Bromont avant de légiférer, le fonctionnaire a fait son mea culpa. « Je crois que nous n'en avons pas consulté. On aurait peut-être pu le faire. »



les cliniques Idéal MINCEUR

info@granby@cliniqueidealminceur.com

JE CHOISIS MA SANTÉ ET MON BIEN-ÊTRE



- Plan alimentaire personnalisé
- Suivi de régime protéiné
- Infrathérapie



Lucie Cadonette, propriétaire

402, rue St-Jacques, bureau 1, Granby 450 991-4678 | www.cliniqueidealminceur.com

SANTÉ MENTALE

M^e Ménard réclame plus de ressources

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — « Revendiquer un changement à la loi pour éviter des histoires comme ça, c'est une aberration! » Des commentaires sur la loi P-38 formulés à la suite du meurtre présumé de Caroline Choinière par son colocataire, Alex Lacasse-Deaudelin, à Granby, a fait réagir l'avocat spécialisé dans la défense des patients, Me Jean-Pierre Ménard, sur l'interprétation de la loi et les ressources disponibles sur le terrain.

La triste histoire survenue le 11 janvier a soulevé plusieurs questions sur la Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui (P-38). Il avait été rapporté par divers intervenants que la loi ne permettait pas aux psychiatres de garder un patient contre son gré plus de 24 h, sauf s'il représentait un danger grave et immédiat.

« La Loi n'impose pas du tout au psychiatre de libérer le patient après 24 h. Elle permet de le garder tant que le médecin évalue que le patient présente une dangerosité prévisible pour lui-même ou pour autrui, non pas grave et immédiate. C'est moins lourd, la dangerosité est moins élevée. Le psychiatre n'a aucune contrainte qui l'oblige à libérer le patient, sauf si le patient ne présente pas de signe de dangerosité. »

« Ça démontre une certaine méconnaissance ou ignorance de la loi, déplore l'avocat. On demande que les psychiatres et tous les professionnels concernés reçoivent plus de formation



M^e Jean-Pierre Ménard a relevé une certaine méconnaissance de la loi P-38 de la part des psychiatres eux-mêmes. Il dénonce également le manque de ressources en santé mentale. — PHOTO ARCHIVES, LA PRESSE

sur les droits des patients pour mieux les comprendre. »

Rappelons que l'individu accusé de meurtre au deuxième degré, qui doit revenir devant le juge le 29 janvier pour comparaître et déterminer s'il est apte à subir son procès, aurait été admis en psychiatrie à l'hôpital de Granby. Il aurait obtenu son congé 24 heures plus tard, soit la veille de la découverte du corps inanimé de sa colocataire.

Le cas de Lacasse-Deaudelin a soulevé le débat, mais comme M^e Ménard n'a pas pris connaissance

du dossier, il préfère s'en tenir au débat plus large portant sur la Loi P-38.

MANQUE DE RESSOURCES

Il dénonce par le fait même le manque de ressources en santé mentale. Il n'est pas le premier à le dénoncer, la santé mentale est l'enfant pauvre du système et subi encore des coupures, dit-il. Avec le manque de ressources dans la région, il se questionne sur le suivi qu'Alex Lacasse-Deaudelin aurait pu obtenir en quittant l'hôpital de Granby.

« Ce qu'on voit sur le terrain, c'est qu'il y a un problème aigu et majeur de ressources communautaires. Il n'y a pas de ressource de santé mentale à domicile. Dans votre région, il n'y a pas de centre de crise non plus. Un centre de crise aurait été parfait pour le monsieur en question, qui s'occupe de suivre et de prendre en charge des patients qui ont reçu leur congé de l'hôpital et qui ont besoin d'un support dans la communauté. »

Sans un centre de crise et sans ressource spécialisée en CLSC,

les parents qui ont un fils souffrant de troubles de santé mentale n'ont pas beaucoup d'options pour signaler qu'il ne va pas bien.

« Comment ça se fait que la seule solution pour les parents, ce soit d'appeler la police? Pourquoi les parents ne pourraient pas appeler au CLSC pour qu'il y ait un intervenant qui vienne faire un premier contact avec le fils et qu'on l'amène vers une démarche pour qu'il se fasse soigner. Quand le seul recours, c'est la police, les gens sont hésitants à faire ça. »

RENCONTRE DES MINISTRES DE LA SANTÉ

En quête de médicaments abordables

La Presse Canadienne

VANCOUVER — La ministre fédérale de la Santé, Jane Philpott, a affirmé, jeudi, qu'elle allait travailler avec ses homologues provinciaux pour rendre les médicaments plus abordables et élargir les soins de santé offerts aux communautés.

Au terme de la rencontre des ministres de la Santé du pays à Vancouver, M^{me} Philpott a reconnu que ses collègues des provinces et territoires étaient confrontés à beaucoup de pression au quotidien et s'est engagée à apporter un réel changement dans le système des soins de santé.

La ministre fédérale souhaite évaluer différentes options pour rendre

les médicaments plus accessibles et plus abordables ainsi que pour faciliter l'accès aux soins de santé à domicile, tels que les soins palliatifs.

Jane Philpott a révélé que les ministres avaient réussi à faire un premier pas vers un consensus dans plusieurs domaines clés où des changements sont essentiels. Elle a souligné qu'un groupe de travail avait été mis

sur pied pour élaborer une stratégie pharmaceutique nationale.

Plus tôt cette semaine, la ministre fédérale avait annoncé la décision d'Ottawa de se joindre à un programme d'achat regroupé de médicaments. Elle avait alors déclaré que le gouvernement adopterait plusieurs autres mesures législatives afin de réduire les coûts.

Les autres priorités abordées par les ministres de la Santé des provinces et territoires avec leur homologue fédérale, jeudi, étaient les services en santé mentale, l'utilisation abusive des médicaments d'ordonnance de même que la nécessité de travailler de concert avec les dirigeants autochtones pour combler les lacunes existantes en matière de soins de santé.

CPE LE GRAND CHAPITEAU

Près du tiers des emplois menacés



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le député de Granby, François Bonnardel, a été sensibilisé à l'impact qu'auraient les compressions budgétaires envisagées dans le réseau des centres de la petite enfance (CPE). Des employés du CPE Le Grand Chapiteau à Granby, dont les emplois sont menacés, se sont présentés à son bureau jeudi matin.

Pour ce seul CPE, jusqu'à sept personnes (une directrice, des éducatrices et un cuisinier) pourraient perdre leur travail, si les compressions de 120 millions prévues par le gouvernement du Québec en 2016-2017 se matérialisent.

Le Grand Chapiteau, qui accueille 144 enfants dans deux installations situées sur la rue Robinson Nord, pourrait être privé de 209 000 \$, ce qui représente 15 % de son budget, a souligné Chantal Pontbriand, directrice de l'établissement qui compte 24 travailleurs.

Elle et son groupe d'employés se sont entretenus avec le député Bonnardel durant près d'une trentaine de minutes; rencontre à laquelle les médias n'ont cependant pu assister.

« Ce n'est pas juste leur emploi qui est menacé, mais tout le réseau et la qualité des services qu'on offre aux enfants », a déploré M^{me} Pontbriand au terme de la rencontre. « On a développé une expertise avec les enfants de milieu vulnérable et avec les enfants handicapés. C'est tout ça qui est aussi mis en péril », ajoute-t-elle.

LA VIE ET LA MORT

Cette visite à François Bonnardel s'ajoute aux autres initiatives (chaînes humaines, manifestations, appels et messages aux députés) adoptées par Le Grand Chapiteau, et l'ensemble des CPE québécois, pour se faire entendre.

Anouk Ménard, éducatrice spécialisée, y participe activement. « Je suis sur le point de perdre mon emploi. Si les coupures passent, je me retrouve sur le chômage, avec deux jeunes enfants. Ça me fait peur », a-t-elle laissé tomber jeudi.

« Mais ce n'est pas juste pour nous, c'est autant pour les enfants et ce qu'on leur offre



La directrice du CPE Le Grand Chapiteau de Granby, Chantal Pontbriand, accompagnée d'employés dont les emplois sont menacés par les coupures de 120 millions \$ prévues dans le réseau, a rencontré le député de Granby, François Bonnardel. — PHOTOS ALAINDION

dans ce type de service. Plusieurs enfants ont des besoins spécifiques. Sans ce type de support, ils rentreraient à l'école avec beaucoup de difficultés », estime-t-elle.

« On demande au gouvernement d'abolir les coupes de 120 millions \$. De toute façon, c'est une peccadille dans leur budget, tandis que pour nous, c'est la vie et la mort, tout simplement. C'est un carnage », renchérit Ève Raymond, directrice adjointe pédagogique, qui risque aussi de se retrouver sans emploi.

Selon elle, il y a déjà eu suffisamment de coupures dans le réseau. « Dans une organisation comme la nôtre, la

gestion est déjà très saine. On n'a rien à se reprocher », estime M^{me} Raymond.

OREILLE ATTENTIVE

Chose certaine, les représentants du CPE Le Grand Chapiteau ont trouvé une oreille attentive auprès du député Bonnardel. « Je comprends leur inquiétude, leur tristesse, de voir un réseau qu'on veut, dans une certaine mesure, saccager », a-t-il commenté aux médias.

Selon lui, la perte de 15 % de son budget avec laquelle pourrait avoir à composer le CPE de la rue Robinson n'est « pas banale ». Elle est même « énorme ».

« Dans ces conditions, on comprend que le retour à l'équilibre

budgétaire du gouvernement est important — et je suis un de ceux qui croient qu'on doit le retrouver —, mais là, à quel prix quand on voit que l'équilibre va être retrouvé, à moins d'une catastrophe, cette année et l'an prochain », s'interroge François Bonnardel. Question de maîtriser le dossier, il a demandé au Grand Chapiteau de lui remettre un portrait budgétaire détaillé.

Les membres de la CAQ seront réunis en caucus la semaine prochaine à Bromont. Et la question des CPE est « un des sujets importants » à l'ordre du jour, ajoute-t-il. « On va prendre une position commune pour attaquer dès la rentrée le 9 février », affirme le député.



« On demande au gouvernement d'abolir les coupes de 120 millions \$. De toute façon, c'est une peccadille dans leur budget, tandis que pour nous, c'est la vie et la mort », renchérit Ève Raymond, directrice adjointe pédagogique qui risque de se retrouver sans emploi.

BROWN ÉLECTRIQUE
JEAN-GUY
GRANBY
450 378-8021
La meilleure connexion depuis 30 ans

Christian Lalumière
Courtier immobilier agréé
Cell. : 450 531-9595

Michel Marquis
Courtier immobilier
Cell. : 450 531-7200

Curtis Skinner
Courtier immobilier
Cell. : 450 531-3939

Sylvie Clermont
Adjointe
450 378-4130

Bur. : 450 378-4120 #410

2%*
À partir de
VOUS VOULEZ VENDRE ?
Ça ne coûte PAS PLUS CHER de faire affaire avec l'Équipe Christian Lalumière

ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
ChristianLalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L. — Agence immobilière
Licencié indépendant et autonome de Re/Max Professionnel Inc.
*Sous certaines conditions. **Source Re/Max Québec

TRANSACTION DE 7 MILLIONS DE DOLLARS

Récupération
2000 vendue

MICHEL LALIBERTÉ

michel.laliberte@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE — Récupération 2000 est passée entre les mains de nouveaux propriétaires en novembre. La compagnie de Cowansville spécialisée dans la collecte et le transport de déchets et de matières recyclables a été vendue pour un montant de 7 040 000 \$.

Les documents légaux en lien avec la transaction du 24 novembre 2015 stipulent que le terrain et le bâtiment de l'entreprise situés sur la rue Dryden à Cowansville ont été vendus au montant de 590 000 \$. L'évaluation municipale de la ville pour la propriété était cependant de 1 207 000 \$.

La valeur du fonds de commerce, des contrats détenus par Récupération 2000 et de ses équipements aurait été transigée lors d'une deuxième transaction. Le nouveau propriétaire, la compagnie 9332-0125 Québec Inc, a en effet contracté une hypothèque de 6 450 000 \$ le 14 décembre 2015, selon d'autres documents consultés par *La Voix de l'Est*.

La compagnie 9332-0125 Québec Inc a été constituée le 6 novembre 2015. Sa place d'affaires se trouve sur la rue de la Gauchetière à Montréal. François Fautoux est le seul administrateur apparaissant dans le registre des entreprises. Il occupe le titre



La compagnie Récupération 2000 de Cowansville a été vendue en novembre au prix de 7 040 000 \$. — PHOTO JANICK MAROIS

de président et de secrétaire.

Une employée de Récupération 2000 nous a indiqué hier que Nicolas Therrien était l'autre actionnaire de l'entreprise. Il agit également à titre de directeur général de l'entreprise. Nous avons tenté sans succès de communiquer jeudi matin avec M. Therrien.

Récupération 2000 a été créée en 1990 par l'homme d'affaires Gabriel Racine. Il dirigeait l'entreprise avec ses deux fils.

Une source dans l'industrie du recyclage a indiqué que M. Racine cherchait un acheteur depuis le printemps pour sa PME. La prix demandé était alors de près de 9 millions de dollars, nous a-t-on dit.

En plus d'assurer la collecte et le transport des matières résiduelles, recyclables et vertes pour quelques municipalités de la région de Brome-Missisquoi, Récupération 2000 loue également des conteneurs. Elle s'est vue attribuer à nouveau cet automne le contrat pour fournir les conteneurs pour les six éco-centres sur le territoire de la MRC. Il s'agit d'un contrat de trois ans de 448 000 \$ par année.

La compagnie possède aussi un contrat de trois ans, couvrant 2015 à 2017, avec la Ville de Cowansville pour la collecte sélective et celle des déchets. Il s'agit d'un contrat de 2 191 505,36 \$.



Bombardier n'a pas vendu d'avions C Series depuis septembre 2014. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

COMMANDE DE 3 MILLIARDS US

United préfère
Boeing à Bombardier

SYLVAIN LAROCQUE

La Presse

MONTRÉAL — Le transporteur américain United a porté un autre coup dur à la C Series de Bombardier jeudi en lui préférant des Boeing 737.

United a annoncé l'acquisition de 40 appareils 737-700 pouvant transporter de 120 à 149 passagers. Le prix d'achat n'a pas été divulgué, mais aux prix courants, il avoisinerait les 3,2 milliards US. Le plus grand modèle de la C Series, le CS300, peut compter jusqu'à 150 sièges.

Les nouveaux avions, qui doivent entrer en service au milieu de 2017, remplaceront des appareils de 50 places construits par Bombardier et le brésilien Embraer. Il convient de préciser que la flotte de United est majoritairement composée d'avions Boeing, de sorte que l'ajout d'appareils de ce constructeur

simplifie la planification des activités de maintenance.

Bombardier, qui n'a pas vendu d'avions C Series depuis septembre 2014, consacre actuellement de grands efforts pour décrocher une commande de la part d'une compagnie aérienne américaine majeure dans l'espoir de relancer l'intérêt pour cette gamme d'avions développée au coût de plusieurs milliards.

«Il s'agit d'une autre occasion manquée pour Bombardier dans sa tentative de décrocher un client de prestige pour la C Series», a estimé l'analyste Benoît Poirier, de Desjardins Marché des capitaux, dans une note.

Plus tôt cette semaine, le PDG de Delta Air Lines, Richard Anderson, a dit considérer sérieusement l'achat d'appareils C Series. Un porte-parole du transporteur a toutefois tenu à préciser qu'une commande n'était pas imminente.

LOTO QUÉBEC Résultats du : **MERCREDI 20 JANVIER 2016**

649 07 19 32 39 40 48 45 compl. LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable) 61325469-01

49 22 25 32 36 43 49 14 compl.

Extra 2445786

La Poule aux Œufs d'OR

1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
256541	476963	204594
069548	257182	509124

Numéros «Télé» 069548 257182 509124

Numéro boni 14

TOUT-ORIEN 01 02 05 09 11 12 13 15 16 19 23 24

Quintissime 3 914 4 9846

banco Turbo x 3

13 14 15 21 24
25 27 29 31 47
48 51 52 54 56
59 61 65 69 70

Sprinto

18 24 30 38 43

Lotto-D 6 5 1 5 1 6 4 3

Triplex

07 11

14 SEPTEMBRE 36 CAPRICORNE 24 25 38

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Bouffe maison JLM

Plats savoureux frais & surgelés

Produits frais à tous les jours !

Cuisinés sans gras, sans sel, sans agent de conservation.

Depuis 10 ans

Nous offrons plus de **100 mets délicieux** préparés et prêts en **5 minutes.**

500, rue Guy, Granby
450 521-2325

www.bouffemaisonjlm.com
info@bouffemaisonjlm.com

VOTRE AUTO VOUS PARLE :

LES BATTERIES C'EST NOTRE AFFAIRE!

MONSIEUR MUFFLER

REJOIGNEZ-NOUS SUR

ATELIER MÉCANIQUE P. HAMAN
2000, rue Principale Est, Farnham
450 293-3127

GÉNÉRATION AVENIR FÊTE SES VINGT ANS

Toujours d'actualité

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le Pub MacIntosh de Granby avait des airs de retrouvailles jeudi soir. Il y avait de toutes les générations réunies afin de souligner les vingt ans de l'organisation Génération Avenir.

Qui dit janvier, dit hockey. C'est sous ce thème que le comité organisateur a souligné l'apport des tous ces hommes et femmes d'affaires qui ont siégé comme présidents de Génération Avenir.

Les anciens qui étaient présents lors du 5 à 7 ont ainsi tous reçu un chandail de hockey portant leur nom. « C'est vraiment une bonne idée », a lancé le premier

président et fondateur de Génération Avenir, Steven Buck.

Le courtier immobilier à son compte depuis 21 ans a lancé Génération Avenir avec un groupe de membres fondateurs, afin de briser l'isolement chez les jeunes gens d'affaires. Certes, il y avait la Chambre de commerce, mais les jeunes ne s'y sentaient pas à leur aise.

« Ça prenait un véhicule par et pour les jeunes », explique-t-il en entrevue, pour faire connaître ces jeunes entrepreneurs, promouvoir leurs services et créer du réseautage. Le résultat est un « véhicule extraordinaire » où les jeunes travaillent ensemble pour avancer.

« Après vingt ans, je vois la variété de jeunes professionnels autonomes. Le réseautage est la base. Il a

toujours été là. »

Si au départ une cinquantaine de cartes de membres avait été distribuée au lancement de Génération Avenir, aujourd'hui l'organisme compte 180 membres, preuve que le concept de s'essouffle pas.

Les vingt ans d'implication bénévole ont permis à Génération Avenir d'évoluer et de faire progresser sa mission. « L'avenir de Génération Avenir va être à l'image des 20 dernières années, avec un dynamisme pour les jeunes, avec des activités pertinentes et intéressantes pour permettre aux jeunes gens d'affaires de bâtir un réseau », expose l'actuelle présidente du conseil d'administration, Karine Cotnoir. La prochaine activité sera par ailleurs le gala annuel du 9 avril.



Afin de souligner les vingt ans de Génération Avenir, le comité organisateur avait fait préparer des chandails de hockey pour les anciens présidents et la présidente actuelle, Karine Cotnoir. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

EN BREF

Québec veut d'abord abolir la taxe santé

Bien qu'il n'écarte pas l'idée de baisser les impôts, le premier ministre Philippe Couillard n'entend pas le faire immédiatement, comme le réclame la Coalition avenir Québec. Parmi les solutions que son gouvernement compte mettre de l'avant, l'abolition progressive de la taxe santé à compter du 1^{er} janvier 2017 figure au haut de la liste, a-t-il expliqué, jeudi, en marge du bilan de sa mission au Forum économique de Davos, en Suisse. Le chef caquiste François Legault a récemment fait une sortie pour réclamer une

baisse immédiate des impôts afin de stimuler la consommation des ménages. Questionné à ce sujet, M. Couillard a affirmé que les baisses d'impôts faisaient « partie de la solution », avant d'évoquer de nouveau l'abolition progressive de la taxe santé. À son avis, cette promesse électorale privera à terme le gouvernement de recettes estimées à 1 milliard \$. Du côté de Saguenay, le porte-parole péquiste en matière de finances, Nicolas Marceau, a estimé que des baisses d'impôts seraient insuffisantes pour redonner un élan à l'économie québécoise, écorchant au passage le plan économique de Québec. Par ailleurs, même s'il s'est dit « préoccupé » par le dernier rang

occupé par les Québécois en ce qui a trait au revenu disponible au Canada, M. Couillard a relativisé les données publiées en début de semaine par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ). Aux côtés de son ministre de l'Économie, Jacques Daoust, M. Couillard a affirmé qu'il fallait tenir compte du panier de services offerts par l'État — comme les services de garde — pour comparer le revenu disponible moyen au Québec avec celui des autres provinces. « Une famille québécoise avec entre 125 000 \$ et 150 000 \$ de revenu familial a plus de revenu disponible qu'une famille ontarienne, notamment à cause de ces facteurs », a-t-il affirmé. **LA PRESSE CANADIENNE**

Papeterie **L'ÉCOLOGIC**
UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE ! **NOUVEAU!**

BESOIN DE MOBILIER DE BUREAU ?
Table ajustable en hauteur
Idéale pour un travail assis ou debout

artopex
l'art et la manière

APPELEZ-NOUS! 450 777-7747

www.papeterielecologic.com

Derrière chaque sourire se cache une personne

DENTUROLOGISTES

◆ Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants

◆ Protecteurs buccaux

Disponibilité de soir • Consultation gratuite

450 372-5928
27, rue Elgin, bureau 1, Granby

Marion Bélair, d.d. Yvan Paré, d.d.

Outils spécialisés pour **TDAH, TED ET TSA**

DISPONIBLES À LA

COOPSCO

PRIX COMPÉTITIFS

www.coopgranby.com

Boutique du CRIF
700, rue Denison Ouest

Boutique du Cégep
235, rue St-Jacques

LA PYRAMIDE DU CENTRE D'ÉNERGIE UNIVERSELLE

Méditez dans un lieu sacré!

Consultez notre site Web au **www.energierieiki.com** pour connaître toutes nos activités de 2016

348, rue Principale, Saint-Alphonse-de-Granby
450 375-2037 gillesruel@hotmail.com

BROMONT

Une vague de vols résolue

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.ca

BROMONT — La police de Bromont a résolu une vague de vols commise dans des espaces de rangement de condominiums en arrêtant un couple et en récupérant dans leur résidence de Saint-Michel-des-Saints les équipements sportifs qu'ils avaient volés.

Des équipements de ski, des planches à neige, des articles de golf et des vélos avaient été dérobés dans divers espaces de rangement les 6 et 7 janvier à Bromont. L'enquête policière a mené les agents de Bromont jusqu'à Saint-Michel-des-Saints, dans Lanaudière, la semaine dernière.

«Nous avons effectué une perquisition dans une résidence et arrêté les

deux occupants, soit un couple âgé dans la trentaine», explique l'inspecteur à la surveillance du territoire au Service de police de Bromont, Marc Tremblay.

L'homme, connu des policiers pour des crimes similaires qu'il a commis dans le passé, et sa conjointe ont été interrogés. Ils ont été remis en liberté pour la suite des procédures.

Lors de la perquisition, plusieurs objets volés à Bromont ont été retrouvés. Certains articles n'ont toutefois pas de propriétaire. Il est possible que certaines victimes n'aient pas porté plainte.

Ces personnes sont invitées par les policiers à se manifester afin de pouvoir récupérer leurs biens. Elles doivent contacter la détective Amélie Bernard au 450-534-3131 poste 3243.



Le couple de voleurs avait notamment dérobé des équipements de ski, des planches à neige, des articles de golf et des vélos. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

REGISTRE DES ARMES À FEU

Couillard ne comprend pas l'hésitation

La Presse Canadienne

SAGUENAY — Le premier ministre Philippe Couillard dit avoir du mal à comprendre «l'hésitation» sur le futur registre québécois des armes à feu.

«J'ai deux armes de chasse chez moi, je n'ai pas été du tout traumatisé par le fait d'avoir à les enregistrer», a-t-il dit jeudi à Davos, où il prenait part au Forum économique mondial.

Le premier ministre n'a pas mis de temps à réagir aux dissensions qui agitaient le caucus du Parti québécois, réuni à Saguenay. Des élus péquistes ont manifesté jeudi matin leur dissidence sur l'enjeu du registre. Le leader parlementaire, Bernard Drainville, a admis qu'il y avait des «discussions» et que l'enjeu était «délicat».

Des députés de l'opposition péquiste souhaitent un vote libre sur le projet de loi 64 du gouvernement libéral, qui vise à créer un registre québécois, après l'abandon du registre fédéral des armes d'épaule.

Lui-même chasseur, le premier ministre Couillard trouve qu'il est «normal» d'enregistrer ses armes. «J'ai de la difficulté à comprendre cette hésitation. (...) Je ne vois pas l'oppression, je ne vois pas en quoi ça brime qui que ce soit ou quoi que ce soit», a-t-il dit.

Il a rappelé que non seulement les victimes des crimes à l'arme à feu et

leurs proches réclament un registre, mais les corps policiers aussi. Selon lui, c'est «dans l'intérêt commun de le faire».

UN ENJEU DÉLICAT

«C'est un enjeu qui est délicat, il faut le reconnaître», a quant à lui affirmé Bernard Drainville dans un point de presse avant d'entrer à la séance du caucus. Il faut, selon lui, trouver un compromis ou un consensus, mais il a ajouté qu'il est prématuré d'évoquer un vote libre.

Les élus de la Gaspésie semblent particulièrement réticents, notamment le député de Gaspé, Gaétan Lelièvre. «Les gens sont inquiets sur le registre», a fait savoir M. Lelièvre. Quand des journalistes lui ont demandé si des électeurs étaient même contre, il a répondu: «absolument, beaucoup (sont contre)».

Il a entre autres parlé de la question du burinage des armes, qui suscite de l'opposition, pour des armes de collection ou des antiquités. M. Lelièvre est favorable à un vote libre sur ce projet de loi.

Le député d'Abitibi-Ouest et doyen des élus péquistes, François Gendron, a reconnu qu'il y avait une fracture dans le groupe d'élus. «Il y a un débat de fond entre l'urbanité et la ruralité», a-t-il affirmé dans un point de presse.

Il se demande même s'il est nécessaire de mettre sur pied un registre en bonne et due forme s'il existe déjà des données colligées sur les permis



Des députés de l'opposition péquiste souhaitent un vote libre sur le projet de loi 64 du gouvernement libéral, qui vise à créer un registre québécois des armes d'épaule. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

d'armes de chasse par exemple.

M. Gendron s'est fait l'écho des récriminations de ses électeurs qui s'estiment lésés par les éventuelles démarches d'inscription au registre. «Ils se sentent traités comme des criminels en attente. Il faut les écouter, écouter leurs arguments, et répondre honnêtement aux questions posées», a-t-il dit.

Quant à savoir si le PQ allait autoriser la tenue d'un vote libre sur la question, Nicole Léger, présidente du caucus, a affirmé que la formation n'en est pas là, tout en apportant une réponse ambiguë.

«Le vote libre est toujours présent au Parti québécois, a-t-elle affirmé en conférence de presse au côté de M. Gaudreault. (...) On a des caucus, des échanges, on se donne des positions communes, et quand on vient pour voter, on vote selon la décision qu'on a adoptée au caucus.»

NOUVEAU

BROCHETTES
d'inspiration
INTERNATIONALE

brochette Mykonos

brochette Général Tao

brochette Yakitori

BAR À SALADES GRATUIT*

* En accompagnement, à l'achat de l'une de nos brochettes internationales.

SCORES®
Poulet et côtes levées

**925, rue Principale
Granby
450 770-2000**

Présentation suggérée. Offre valable pour un temps limité, en salle à manger, dans les rôtisseries Scores participantes. Scores et le logo Scores sont des marques de commerce déposées de PDM Royalties Limited Partnership utilisées sous licence. © Groupe Restaurants Invescor Inc., 2016. Tous droits réservés.

RENÉ ANGÉLIL

Les Québécois lui rendent hommage

ANNE LAGUÉ
ET STÉPHANIE MARIN
La Presse Canadienne

MONTREAL — La chanteuse et superstar Céline Dion a accepté jeudi les condoléances de personnalités du monde des arts et du hockey, ainsi que celles de citoyens qui ont bravé le froid pendant des heures pour rendre un dernier hommage à son défunt mari, René Angélil.

Toute vêtue de noir, portant une voilette scintillante sur ses cheveux tirés et noués en chignon, Céline Dion a pris le temps d'échanger quelques phrases avec chacune des personnes qui se présentaient devant elle, à l'intérieur de la basilique Notre-Dame de Montréal.

Près d'elle se trouvaient deux fils de René Angélil, Patrick et Jean-Pierre, issus des unions précédentes de l'imprésario bien connu, qui reposait en chapelle ardente dans la Basilique.

En matinée, et jusque vers 15 h, la veuve a accueilli des membres de la famille et des proches.

Puis, le public a commencé à défiler devant elle, des gens de tous âges, dans le plus grand silence, à l'intérieur de la basilique qui baignait dans une lumière bleutée. Des morceaux de musique classique les accompagnaient.

La chanteuse a essuyé ses yeux à

maintes reprises après avoir parlé à des gens, certains la prenaient dans leurs bras ou l'embrassaient. Puis une directive a été donnée de ne plus l'embrasser. Un homme s'est agenouillé devant elle et une dame a eu un malaise et a dû être soutenue. Certains lui offraient des fleurs.

Autour du cercueil de bois sombre, de grands vases accueillant des lys calla blancs et rouge vin. René Angélil y reposait, les mains jointes sur son habit noir et sa chemise blanche.

La star ne devait que rester 30 minutes, mais en fin d'après-midi, elle était toujours sur place et continuait à parler à ses admirateurs, à prendre leurs mains avec les siennes gantées de noir, sans jamais s'asseoir, malgré ses traits tirés.

Plusieurs centaines de personnes ont fait la file à l'extérieur de la basilique Notre-Dame pendant des heures.

De nombreuses personnes ont répété s'être déplacées, malgré un mercure de -16 degrés Celsius avec le refroidissement éolien, « par respect » pour le célèbre imprésario et pour sa famille.

René Angélil est décédé le 14 janvier dernier, à l'âge de 73 ans, à sa résidence de Las Vegas. Il souffrait d'un cancer de la gorge depuis un certain temps.

À leur sortie de la basilique,

des admirateurs du couple essuyaient quelques larmes.

Bien qu'ils ne les aient pas connus personnellement, certains, dont Isabelle St-Louis, de Saint-Rémi, en avaient encore des frissons en sortant de l'église.

« À l'intérieur, c'était très sobre, très silencieux, très humain. Céline prend le temps de parler à tout le monde, de serrer la main, de donner la bise, de faire une accolade », a-t-elle dit.

S'ils n'espéraient pas nécessairement apercevoir Céline Dion, les admirateurs avaient envie de lui démontrer du soutien par leur présence.

C'était le cas de Benoît

Gendron, de Longueuil, qui est arrivé à 6 h du matin pour s'assurer d'entrer parmi les premiers dans la basilique. M. Gendron a vu Céline Dion en concert 192 fois. Il était le premier arrivé et durant deux heures, il a même été seul, a-t-il raconté.

« Peut-être que je n'aurais pas eu la même vie sans René, parce que j'ai voyagé à travers le monde pour aller voir Céline. Je prenais mes vacances en fonction d'où elle jouerait », a-t-il confié.

Dans la file, le jeune chanteur Jérémy Gabriel tenait à être présent, « à donner un peu de son temps » puisqu'il ne pouvait être présent aux funérailles de vendredi.

FUNÉRAILLES VENDREDI

Selon les souhaits de René Angélil, les funérailles auront également lieu à la basilique à 15 h vendredi, à l'endroit même où il avait marié Céline Dion, en 1994. La cérémonie sera présidée par Mgr Christian Lépine, archevêque de Montréal.

Le gouvernement québécois a annoncé vendredi dernier la tenue de funérailles nationales, afin de donner l'occasion au Québécois « de saluer un homme qui aura marqué le paysage culturel de notre nation ». Le premier ministre Philippe Couillard a indiqué qu'il prévoit assister aux funérailles.



Plusieurs centaines de personnes ont fait la file à l'extérieur de la basilique Notre-Dame pendant des heures. — PHOTO LA PRESSE

FAILLITE

DE **MISSION SPORTS**

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI
22, 23, 24 ET 25 JANVIER

+ 2 MILLIONS \$ D'INVENTAIRE

TOUT DOIT ÊTRE VENDU! Jusqu'à **80%** de rabais

500 000 \$ de vêtements d'hiver	2000 paires de chaussures et de bottes d'hiver	200 planches à neige à partir de 49,99 \$
500 paires de skis de fond et de skis alpins	150 paires de raquettes à neige à partir de 39,99 \$	Articles du département de vélos réduits jusqu'à 50%

300 000 \$ d'équipements de hockey*
* Disponible à Sherbrooke seulement

**TOUS CES PRODUITS
SERONT LIQUIDÉS CHEZ**

Granby | Sherbrooke | www.momosports.com

opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT**Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER**Directeur de l'information **MARC GENDRON**

COMMENTAIRE

Des coupes inacceptables

Cher M. Bonnardel, je vous écris cette lettre afin de vous faire part de mon grand mécontentement concernant les coupures dans les CPE. J'espère qu'à la fin de celle-ci, je vous aurai démontré à quel point les services offerts par les CPE sont importants non seulement pour le développement de nos enfants, mais aussi pour assurer un équilibre de vie aux familles.

J'ai appris l'an passé que mon fils était atteint du trouble du spectre de l'autisme (TSA). Nous avons eu la chance d'avoir une place dans le groupe Tremplin (enfants TSA) du CPE « Le Grand Chapiteau » à Granby cet automne. Savez-vous qu'il existe très peu de ces types de groupes dans tout le Québec (trois à ce qu'on m'a dit) et ce, avec un taux de TSA constamment en croissance. Dévouement, service personnalisé, compétence, expérience, empathie, support, sécurité, tranquillité d'esprit, le respect et le souci de l'enfant, le désir de le faire évoluer, voilà tout ce que nous avons trouvé à ce CPE. Vous ne pouvez pas savoir à quel point mon fils a évolué depuis seulement 4 mois qu'il fréquente ce CPE. Ses trois éducatrices (2 éducatrices dans le groupe et 1 éducatrice spécialisée) sont des personnes totalement dévouées aux enfants sans compter la directrice générale qui fait preuve d'une grande ouverture d'esprit et de proactivité en permettant aux éducatrices de suivre des formations spécialisées pour ce type de clientèle. Ces formations (SACCADE) données par Brigitte Harisson (personne autiste connue à l'international) sont si efficaces et permettent aux éducatrices d'entrer en relation avec ces enfants d'une façon beaucoup plus efficace et de communiquer avec eux, leur procurant ainsi confiance, sécurité et compréhension de leur environnement. Avec ces nombreuses coupures, pensez-vous que ces formations seront encore accessibles ?

En tant que parent extrêmement impliqué dans le développement de mon enfant, je suis totalement découragé de voir

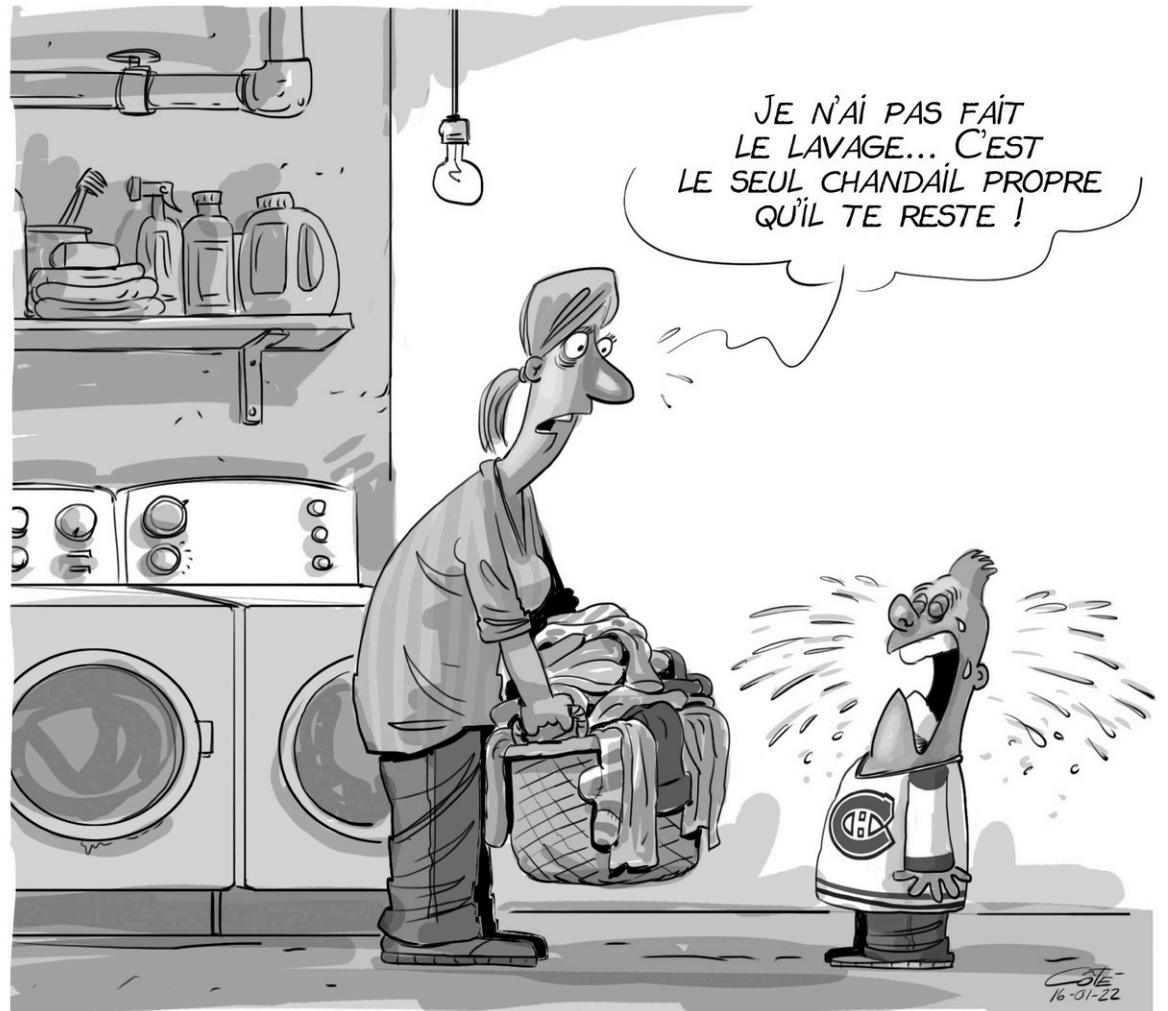
que le gouvernement coupe partout dans les services offerts à ces enfants dont le nombre ne cesse d'augmenter. À tous les jours, j'entends parler des coupures dans les services spécialisés dans les écoles, les CPE et les CRDI. Aujourd'hui, cela prend un minimum d'un an avant d'être vu par l'orthophoniste au public. À cela s'ajoute une autre année pour que le CRDI entre en contact avec vous et une autre année avant de pouvoir avoir un diagnostic. Ces ÉNORMES délais pour un enfant qui va bientôt entrer à l'école sont totalement inacceptables. Nous ne pouvons pas mettre la vie et l'avenir de nos enfants en plan à cause de coupures et d'une mauvaise gestion. Donc, en tant que parents avertis, nous n'avons pas le choix d'avoir recours au privé, si bien sûr nos moyens nous le permettent. Ce qui est encore une fois extrêmement inéquitable.

Orthophoniste, ergothérapeute et nutritionniste spécialisés dans les troubles alimentaires, psychoéducatrice, naturopathe. Voilà tous les spécialistes que nous avons dû consulter au privé depuis la dernière année. Sans compter les formations sur l'autisme que nous avons suivies pour faire de nous des éducateurs spécialisés, formations qui coûtent une fortune.

Vous devez donc comprendre qu'il est ESSENTIEL pour nous les parents de travailler afin de gagner un revenu. En coupant dans les CPE, cela crée un impact direct sur les enfants et les parents. Par conséquent, les frais en lien avec les différentes sphères de la communauté (santé, aide sociale, éducation, etc.) augmenteront inévitablement. Je vous remercie de bien vouloir considérer cette lettre à sa juste valeur et de la partager à l'Assemblée nationale. Ce que je demande, c'est de donner une chance à nos enfants qui représentent, soit dit en passant, les futurs payeurs et la génération future.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Annie Marchesseault
Granby



LA VOIX DES LECTEURS

Stop ou arrêt, quelle importance ?

Mon message s'adresse à M. Georges Rioux, qui ne « digère » pas qu'il soit inscrit stop au lieu d'arrêt. Simplement quelques mots pour vous faire réfléchir et remettre vos priorités à l'ordre, il y a des choses beaucoup plus importantes sur lesquelles vous devriez gaspiller

votre énergie combative. Le mot inscrit sur la pancarte, qu'il soit stop ou arrêt fait bien son travail et personne n'en souffre. Je ne pense pas que les Granbyens aimeraient voir leur compte de taxes municipales augmenter pour satisfaire votre caprice. Utilisez donc votre surplus de

rage intérieure pour défendre des causes justes et importantes qui aideront votre prochain au lieu de vous emporter sur des peccadilles. Quelle perte de temps et d'énergie !

Christine Larivière
Cowansville

M. Poëti, vous aurez été avisé

M. Poëti, Pour des raisons de sécurité, les motoneigistes utilisent depuis longtemps des crampons sur la chenille de leur motoneige. Dans les conditions actuelles des sentiers, il est fort à parier qu'à quelques reprises durant la saison, un usager aborde un virage totalement glacé et que ce conducteur soit déporté dans la voie inverse risquant ainsi une collision avec un autre usagé. L'ajout de crampons sur la chenille assure un meilleur contrôle sur les surfaces glacées et, de l'aveu même du manufacturier BRP, le conducteur apprécie la

paix d'esprit que lui procure un meilleur contrôle de sa motoneige par l'ajout de crampons (voir site BRP). Nous apprenions récemment que, pour des raisons encore obscures, l'utilisation de chenilles cramponnées était dorénavant interdite sur les sentiers traversant les voies publiques. Dorénavant, le conducteur et le propriétaire d'une motoneige circulant dans un sentier traversant la voie publique s'exposent à une contravention. Plusieurs contrevenants auraient d'ailleurs été interpellés durant la saison 2015-2016. Par cette décision, Monsieur le

Ministre, vous démontrez clairement votre méconnaissance de ce merveilleux sport et mettez en péril la sécurité dans les sentiers. Au printemps prochain, lors du bilan de la saison, il serait déplorable de constater que le nombre d'accidents voire de décès s'est assombri par cette décision prise sans même avoir consulté la clientèle visée. M. Poëti, l'arrêté ministériel numéro 215-18 du ministre des Transports compromet la sécurité des usagers et, vous aurez été avisé...

Yanick Jolin
Cowansville



Un manifestant contre le projet de TransCanada, l'automne dernier. — PHOTO ULYSSE LEMERISE, COLLABORATION SPECIALE LA PRESSE

TRANSPORT DE PÉTROLE D'OUEST EN EST 82 maires disent non à l'Oléoduc Énergie Est

DAPHNÉ CAMERON
La Presse

La Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) s'oppose à la construction et au tracé du projet Oléoduc Énergie Est de la société TransCanada à cause de ses risques environnementaux et de son peu de retombées économiques, a annoncé hier le maire de Montréal et président de la CMM, Denis Coderre.

Cette position sera maintenant défendue devant le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement du Québec (BAPE) et auprès de l'Office national de l'énergie (ONE), puisque les municipalités n'ont pas le pouvoir de stopper le projet.

Les 82 municipalités de la CMM, où résident 3,9 millions de personnes, appuient unanimement cette position prise à l'issue d'une consultation publique menée cet automne. Environ 180 groupes et organismes y ont pris part. « TransCanada n'a pas daigné bon venir nous voir », a déploré hier matin le maire Coderre lors d'un point de presse où il était notamment entouré du maire de Laval, Marc Demers, et de la mairesse de Longueuil, Caroline Saint-Hilaire.

Selon le maire Coderre, la construction de cet oléoduc engendrerait des retombées fiscales annuelles de 2 millions, alors qu'un déversement majeur pourrait coûter

entre 1 et 10 milliards. À terme, seulement une trentaine d'emplois seraient créés.

« Avec le Grand Montréal, on est rendu à 150, 160 villes au Québec qui s'opposent au projet. (...) Je ne vois pas comment le gouvernement fédéral pourrait aller à l'encontre de la population »

— Steven Guilbeault, porte-parole d'Équiterre

QUÉBEC PREND ACTE

Québec n'a pas pris position officiellement sur Énergie Est. Le gouvernement Couillard a posé sept conditions à son appui, notamment que le projet entraîne des retombées économiques pour la province. « Nous prenons acte de la position de la CMM et l'invitons à déposer son mémoire devant le BAPE », a indiqué hier Pierre Arcand, ministre des Ressources naturelles.

La sortie de la CMM a été favorablement accueillie par les environnementalistes, dont Steven

Guilbeault qui a assisté à la conférence de presse d'hier.

« Avec le Grand Montréal, on est rendu à 150, 160 villes au Québec qui s'opposent au projet. Ça commence à faire pas mal de monde, et je ne vois pas comment le gouvernement fédéral pourrait aller à l'encontre de la population », a déclaré le porte-parole d'Équiterre. « Lorsqu'il était candidat aux dernières élections fédérales, le premier ministre Trudeau a dit: le gouvernement fédéral donne des permis, mais c'est la population qui donne sa permission », a ajouté M. Guilbeault.

TransCanada ne pourrait-elle pas changer son tracé pour passer au-dessus de la zone de la CMM ?

« Une partie des préoccupations de la CMM, c'est entre autres que ce pipeline-là va traverser la rivière des Outaouais, a souligné Patrick Bonin, de Greenpeace. Même s'il passait plus au nord, il va quand même traverser la rivière et en cas de déversement, c'est Montréal qui va recevoir ce pétrole-là. En 12 heures, c'est plus de 20 stations d'eau potable qui pourraient être affectées par un déversement d'Énergie Est. Tout ce que ça changerait si ça passait plus au nord, c'est quelques heures supplémentaires avant de contaminer une source d'eau potable de la région de Montréal. »

— Avec la collaboration de Martin Croteau

CENTRE VIDEO-JEUX
POURQUOI VOUS CONTENTER D'UN CRÉDIT?
ICI ON PAYE «CASH»

**IPOD- IPAD-TABLETTES-DVD
JEUX-CONSOLES**

350 ST-JACQUES, GRANBY
450 378-6499 (DANS LE MAXI, 7 JOURS SUR 7)



3867369

**DÉCOUVREZ NOS
NOUVEAUX SPÉCIAUX
HEBDOMADAIRES**

**BOUCHERIE
ST-PAUL**

LUNDI
Le porc
à

15%
DE RABAIS

MARDI
Toutes les
saucisses à

15%
DE RABAIS

MERCREDI
Tous
les mets
cuisinés à

15%
DE RABAIS

APPLICABLE SUR ARTICLES À PRIX RÉGULIER SEULEMENT. DÉTAILS EN MAGASIN.

www.boucheriest-paul.com

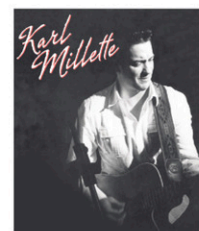
DÉCOUVREZ les saveurs d'une vraie BOUCHERIE

450 948.0788 • 2130, RUE PRINCIPALE EST • SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD

3873503

RESTE AU BAR
RACING
Restaurant - Bar - Terrasse
1359 Principal, Granby / 450-372-1112

**En spectacle
pour janvier
et février**



Vendredi 22 Janvier



Samedi 23 Janvier



Vendredi 29 Janvier



Samedi le 30 Janvier



Vendredi 5 Février



Samedi 6 Février



Vendredi 12 février

3880544

LES MÉDECINES DOUCES

Améliorez votre santé grâce à

L'acupuncture

Connaissez-vous le qi, cette énergie vitale qui circule dans le corps par la voie des méridiens? Non? Alors, vous n'avez sans doute jamais essayé l'acupuncture. Cette méthode thérapeutique issue de la médecine traditionnelle chinoise agit en effet sur le qi afin d'en rétablir l'équilibre, ce qui permet d'améliorer la santé et de soulager la douleur.

L'acupuncture stimule l'organisme afin que celui-ci se répare de lui-même dans la mesure du possible. Comment? En stimulant des zones déterminées appelées « points d'acupuncture » qui sont situées le long des méridiens. Pour ce faire, l'acupuncteur utilise des aiguilles spéciales qu'il insère à la surface de la peau. Ces aiguilles sont très fines et elles font généralement l'effet d'une piqûre de moustique. L'acupuncteur peut également recourir à la chaleur, à la pression, au courant électrique ou aux rayons lumineux pour stimuler ces points.

Lors de votre première rencontre, l'acupuncteur établira votre bilan énergétique afin de détecter vos déséquilibres énergétiques et d'en comprendre les causes. Il déterminera votre plan de traitement en se basant sur ses propres observations et sur votre état de santé. Il tiendra compte notamment de vos antécédents familiaux et des recommandations des autres professionnels de la santé que vous avez consultés.

L'acupuncture peut-elle vraiment vous aider à vous sentir mieux? Oui! Des recherches cliniques ont démontré que l'acupuncture est un traitement efficace contre des maux tels que les migraines, l'arthrite, la diarrhée, les tendinites, les nausées matinales, les douleurs postchirurgicales et les entorses. Elle permet aussi de diminuer le stress et de traiter la dépression.



CONCEPTKINÉ-VIE
SANTÉ-CORPS-ESPRIT

Services professionnels offerts par une équipe d'entraîneurs - kinésologues et coach en nutrition

À DOMICILE | CORPORATIF | BUREAU DE CONSULTATION
www.conceptkinevie.ca | 450 777-8116

Jessica Meunier et son équipe vous accompagnent vers l'atteinte de vos objectifs.



Remise en forme
Perte de poids
Réadaptation
Gestion de stress
Bien-être



Voyez comment l'acupuncture peut améliorer votre vie!

Je traite les troubles suivants avec succès :

- Anxiété
- Insomnie
- Fatigue
- Douleurs musculaires/articulaires
- Sinusite/rhume/grippe/rhinite
- Asthme
- Allergies
- Migraines/maux de tête
- Infertilité
- Troubles gynécologiques
- Ménopause
- Suivi de grossesse/préparation à l'accouchement et plus...

23 ans d'expérience, plusieurs formations de perfectionnement

www.carolinemandeville.com
12, rue Court, Granby • 450 775-8373



Jeannine Fontaine
Coach de Vie & Hypnothérapeute
Spécialiste en intelligence émotionnelle

C 450 531.2586
jeafo@videotron.ca
www.hypnosejeannine.com
1108, rue Valence, Wickham

Maître de ses émotions = Atteindre ses objectifs

...au service de votre bien-être

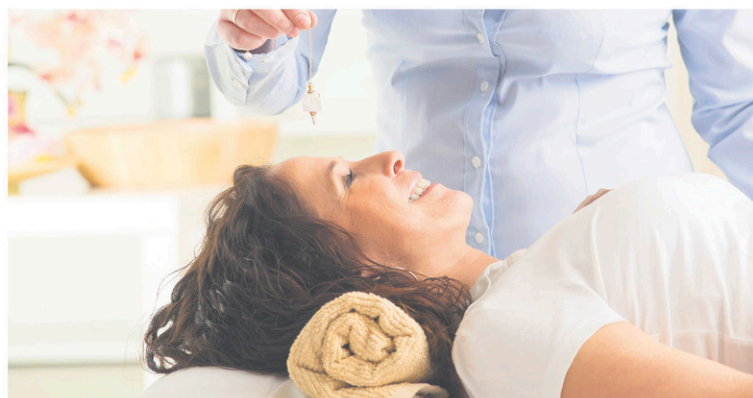
Le monde fascinant de l'hypnothérapie

Traiter une maladie à l'aide de l'hypnose, oui, ça se peut! L'hypnothérapie est une véritable méthode thérapeutique qui, grâce à un état de sommeil incomplet obtenu par suggestion, permet la libération d'un état affectif.

Selon l'Association des hypnologues du Québec, l'hypnose a plusieurs utilités. L'hypnothérapie peut aider une personne concernant une démarche de croissance personnelle; elle peut aider en matière de gestion du stress et d'abandon de certaines mauvaises habitudes, comme le tabagisme. L'hypnose peut permettre d'éviter une anesthésie lors d'une intervention médicale (extraction d'une dent, migraine, etc.). L'hypnose est aussi utilisée dans le domaine sportif. Pour que l'hypnose fonctionne, le patient doit y consentir; il doit aussi faire confiance au thérapeute.

Vous vous demandez comment se déroule une séance d'hypnose chez l'hypnologue (ou l'hypnothérapeute)? Tout d'abord, le thérapeute questionne le client sur ses antécédents médicaux et identifie le problème à traiter. Pour obtenir un état de relaxation profonde, la personne doit être allongée ou semi-allongée. Il vaut mieux porter des vêtements amples et confortables. L'hypnothérapeute utilise des paroles de suggestion. Il peut demander au patient de focaliser (fixation d'une zone brillante). L'hypnose est un état plutôt agréable; cela peut ressembler au début du réveil matinal, avant même qu'on ouvre les yeux. Après une séance d'hypnose (d'une durée approximative de 60 minutes), le patient se sent détendu et énergique.

L'hypnothérapie est une méthode thérapeutique brève : en général, une dizaine de rencontres suffisent. Chez les enfants, on note souvent des changements après une ou deux visites seulement. Outre les hypnologues, des dentistes, des médecins et des psychologues utilisent l'hypnose dans le cadre de leur discipline. Pour choisir un hypnothérapeute qualifié, il est essentiel de recourir aux services d'un professionnel ayant une formation en psychothérapie ou en santé.





Naturopathie Massothérapie Produits naturels

Studio Santé
10-2, rue Place du Lac, Granby
450 777-0965
lgalipeau@vitasantelg.com

VitaSanté LG
147, chemin Daudelin, Shefford
contact@vitasantelg.com

Soins pour un Mieux-Être

Un cadeau que l'on s'offre à soi-même

Soins énergétiques
Soins corporels
Relation d'aide

Ateliers
Conférences
Formations
Méditations

Nicole Boisclair / Granby / 450 574-3549
www.soinspourunmieux-etre.com
info@soinspourunmieux-etre.com
Reçu d'assurance / Certificat-cadeau

FORMATION

Coffre d'outils pour une vie équilibrée et harmonieuse

3 jours de formation/ 3 samedis consécutifs :
6-13-20 février à Waterloo

- Pourquoi et comment s'aimer -Vivre au présent
- Lâcher prise -Le pouvoir de la pensée créatrice
- Le pouvoir du subconscient -Le pouvoir de la visualisation -Comment libérer ses émotions
- Méditation -Autohypnose thérapeutique
- Équilibrer ses chakras -Et plus

On se complique la vie par manque de connaissance. Nous possédons beaucoup de pouvoir sur ce que nous vivons, nous accusons la vie, les autres de nos malheurs et pourtant tout part de nous.

Information ou réservation :
450 775-1954
(10 places seulement)



Micheline Caron





Le Centre Mélaric — PHOTO TIRÉE DU SITE INTERNET DE LA MAISON MÉLARIC

CENTRE MÉLARIC DE DÉSINTOXICATION

Appel à l'aide de la directrice

TRISTAN PÉLOQUIN

La Presse

Malgré un soutien financier de six millions promis par Québec dans les centres de désintoxication, le Centre Mélaric ne pourra pas rouvrir dans l'immédiat.

Une dette évaluée à près de 350 000 \$ paralyse les opérations de l'établissement des Laurentides. «Humblement, je lance un nouvel appel à l'aide à la population», implore sa directrice, Lise Bourgault.

Le centre accueillait 75 personnes aux prises avec des problèmes de toxicomanie, mais a dû fermer, à la mi-janvier, huit mois après que Québec eut réduit de 747 \$ à 200 \$ les allocations d'aide sociale versée aux bénéficiaires inscrits en désintoxication.

Le gouvernement Couillard s'est engagé mercredi à compenser les établissements touchés par la mesure grâce à un soutien financier de six millions. Mais l'engagement n'effacera pas complètement la dette évaluée à 350 000 \$ accumulée par le Centre Mélaric au cours des derniers mois.

Cette dette est en partie due aux changements dans les règles d'attribution de l'aide sociale, mais aussi à des déficiences de gestion, admet la directrice. «On ne le cache pas. Il y a eu des problèmes par le passé. L'ancien directeur général est retombé dans ses démons. Il y a eu des déductions à la source qui n'ont pas été payées. Mais depuis juillet 2013, nous nous sommes repris en main. Nous avons nommé un nouveau conseil d'administration et les choses vont mieux», assure M^{me} Bourgault.

«Nous cherchons maintenant des gens pour éponger cette dette, ajoute-t-elle. Nous allons lancer une campagne de financement. Je viens de contacter le député fédéral de la région, Stéphane Lauzon, pour voir ce qu'il peut faire.»

Le député fédéral d'Argenteuil-La Petite-Nation, Stéphane Lauzon, dit pour sa part vouloir d'abord voir les livres du Centre Mélaric avant de s'investir dans une éventuelle campagne de financement. «On n'appuie pas une cause comme ça sans savoir dans quoi on s'embarque. Je veux savoir pourquoi ils ont un tel déficit et je veux connaître leur plan», a-t-il déclaré.

ALLÉGATIONS D'AGRESSIONS SEXUELLES SUR DES AUTOCHTONES

Un racisme systémique, selon la ministre Bennett

DENIS LESSARD ET MARTIN CROTEAU
La Presse

QUÉBEC — Collision hier entre Québec et Ottawa. Les policiers à travers le pays font-ils preuve d'un racisme systémique envers les autochtones? Les gouvernements Trudeau et Couillard professent des opinions diamétralement opposées.

D'ici la fin du mois, le Service de police de la Ville de Montréal déposera au bureau du Directeur des poursuites criminelles et pénales ses conclusions de l'enquête menée sur huit policiers de Val-d'Or relativement à des allégations d'inconduite sexuelle ou d'abus de pouvoir. En coulisses, on indique qu'il est bien peu probable que l'enquête débouche sur des accusations criminelles.

Mais de passage à Québec, pour une table ronde avec les familles de femmes autochtones disparues ou assassinées, la ministre de Patrimoine canadien, Mélanie Joly, a soutenu que «le cas de Val-d'Or est le symptôme d'un problème beaucoup plus grave. On entend ça à travers tout le pays, d'un océan à l'autre.»

Pour sa collègue responsable des Affaires autochtones, Carolyn Bennett, «Val-d'Or est la pointe de l'iceberg». «La communauté féministe de ce pays ne croit pas que le racisme et le sexisme de la police soient seulement le fait de quelques pommes pourries. Il y a un problème systémique qui touche le recrutement, la formation.» «Nous considérons le cas de Val-d'Or comme le symptôme d'un problème beaucoup plus grave, a-t-elle déclaré en conférence de

presse. Nous voulons aller à la racine de ce problème beaucoup plus grave.»

«C'est une déclaration trop large pour correspondre à la réalité», a rétorqué le ministre québécois de la Sécurité publique, Pierre Moreau, qui participait à une conférence fédérale-provinciale avec les responsables de la Justice et de la Sécurité publique, en fin de journée. «Les policiers ne sont pas désincarnés de la société où nous vivons. On reconnaît qu'il y a du travail d'éducation à faire auprès de l'ensemble de la population. Mais je ne suis pas prêt à dire qu'il y a une situation systémique, que les policiers sont des racistes. [...] Les hommes et les femmes qui travaillent dans les corps de police ne partent pas en guerre [contre des groupes].»

À Val-d'Or, d'ailleurs, les policiers ont volontiers accepté que des caméras soient installées dans les véhicules de patrouille et que des travailleurs sociaux viennent leur

prêter main-forte. «Est-ce que certains individus dans certains corps policiers peuvent avoir des sentiments racistes? C'est possible, mais je ne pense pas que ce soit systémique», a-t-il soutenu.

Pour la ministre fédérale de la Justice, Jody Wilson-Raybould, «dans nos organisations, notre police ou d'autres institutions, on doit reconnaître que le racisme existe. Comme gouvernement, on doit le reconnaître [...] Par les enquêtes, par notre travail collectif, on va sûrement mettre en place une solution qui abolira les barrières auxquelles se heurtent les autochtones». Relancée sur la politique du gouvernement Couillard touchant l'interdiction du port du voile pour ceux qui donnent ou reçoivent des services publics, M^{me} Wilson-Raybould n'a pas voulu attaquer le projet de loi québécois, mais elle a fait une profession de foi en la Charte canadienne des droits, qui protège la liberté de culte comme un droit fondamental.



La ministre et sa collègue au Patrimoine, Mélanie Joly, aux côtés de la ministre fédérale des Affaires autochtones, Carolyn Bennett. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

ZONE REER 2016

Bâtir l'avenir!

Épargnez tôt en vue de la retraite. Tous les spécialistes répètent ce message. Mais comment? Quels moyens privilégier? Que proposent les experts? Les questions les plus fréquemment posées?

**UN DOSSIER À LIRE LES SAMEDIS 23, 30 JANVIER ET 6 FÉVRIER
DANS TOUS LES QUOTIDIENS ET APPLICATIONS DU GROUPE CAPITALES MÉDIAS**

**GROUPE
CAPITALES
MÉDIAS**

leSoleil
Québec

leDroit
Ottawa/Gatineau

leNouvelliste
Trois-Rivières

laTribune
Sherbrooke

**leQuotidien
le Progrès**
Saguenay-Lac-Saint-Jean

laVoixdel'Est
Granby



laVoixdel'Est à votre porte sans souci !

Simple, sécuritaire et économique

Optez pour le programme de prélèvements automatiques
pour une planification budgétaire simplifiée!
Grâce à ce programme, un seul montant sera prélevé chaque mois
de votre compte bancaire ou de votre carte de crédit.

Livraison par camelot

Seulement **17,44\$** /mois (taxes incluses)

Livraison par camelot motorisé

Seulement **18,98\$** / mois (taxes incluses)

Pour en savoir plus sur le programme de prélèvements automatiques, communiquez avec
le Service des abonnements de *La Voix de l'Est* en composant le 450 375-4555 option 2.

Pain Pain

Boulangerie Artisanale

Pain de fabrication artisanale, fait à la main
(farine entière ou naturelle, sans lait, sans sucre, sans gras)

- Croissants - Chocolatines
- Viennoiseries - Sandwichs

- Fromage, charcuterie
- Tourtières
- Pâtés au poulet
- Fèves au lard maison
- Pâtisseries

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE, de 7 h à 18 h et les jeudis et vendredis, de 7 h à 21 h

120-2 Principale, Granby 450 770-7246

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1979

CENTRE ORTHOPÉDIQUE GRANBY




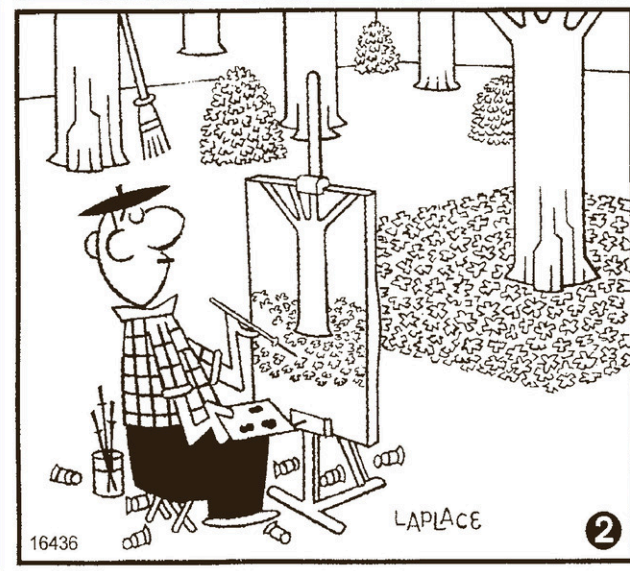
PROBLÈME DE PIEDS GENOUX ET DOS

Orthèses plantaires sur mesure → **3D**

430, Boivin GRANBY | 370, rue Rivière COWANSVILLE | SUR 450 450 378-9949 | RENDEZ-VOUS 263-0774

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

SOLUTION

1 La chevelure derrière la tête de l'homme. 2 Sa main est inclinée. 3 Son talon gauche n'est pas indiqué. 4 La manivelle du chevalier. 5 Sur la toile, une branche de l'arbre est plus longue. 6 Le tas de feuilles mortes de droite est plus petit. 7 Le rebord de la pelouse derrière l'arbre du milieu. 8 La brosse du balai.

ARRIVÉE DES RÉFUGIÉS SYRIENS

Des villes ne suivent pas la cadence

FANNIE OLIVIER
La Presse Canadienne

OTTAWA — Les organismes d'accueil de réfugiés syriens sont confrontés à des réalités qui les forcent à s'adapter — et à demander du temps pour reprendre leur souffle, dans certains cas.

Ils ont été notamment pris de court par la taille des familles syriennes qui arrivent en sol canadien et par un nombre plus élevé que prévu de réfugiés ne parlant ni anglais ni français.

Alors qu'Ottawa a atteint la moitié de son objectif d'accueil de 25 000 réfugiés provenant de la Syrie, certaines villes ont demandé au fédéral de ralentir la cadence, car leur capacité à fournir des services et des logements est poussée à son extrême limite.

À Ottawa, Halifax, Vancouver et Toronto, les réfugiés resteront donc quelques jours de plus à l'hôtel avant d'être pris en charge et relocalisés, afin de permettre à ces villes de sortir la tête de l'eau.

Carl Nicholson, du Centre catholique pour immigrants, responsable de l'accueil de première ligne à Ottawa des réfugiés parrainés par le gouvernement, a expliqué en point de presse, jeudi, avoir eu quelques surprises, forçant un ralentissement des arrivées.

La taille des familles accueillies dans la capitale fédérale étant

d'environ 5,5 membres en moyenne, son organisme doit trouver de plus grands logements que ce qu'il avait d'abord anticipé.

« Cela signifie que nous avons des familles de sept ou huit personnes, alors que le bassin de maisons dans notre communauté n'est pas très bon pour ces grandeurs-là », a-t-il noté.

Des 420 réfugiés parrainés par le gouvernement arrivés dans la capitale fédérale, plus de la moitié ont moins de 14 ans, a-t-il par ailleurs indiqué. Tous ces enfants — la plupart n'étant pas encore été inscrits à l'école — doivent être occupés. On organise donc des jeux, des sorties au musée, on déniche des iPads, ce qui mobilise des ressources.

Enfin, moins de réfugiés parlent anglais ou français que ce qu'il avait d'abord anticipé. Il doit donc trouver plus d'intervenants parlant arabe.

Pour George Chouchani, qui coordonne une quarantaine d'interprètes bénévoles aidant des réfugiés provenant de parrainages privés, le problème n'est pas qu'il manque de personnes arabophones pouvant aider à Ottawa.

« Le problème, c'est la logistique. Il y a beaucoup d'entre eux qui travaillent durant la journée, qui sont étudiants », a-t-il souligné en entrevue. Or, toute la paperasserie nécessaire quand on s'établit dans un nouveau pays se remplit en journée, durant la semaine.

TURQUIE

Au cours d'une séance d'information technique, jeudi, des fonctionnaires du gouvernement ont par ailleurs affirmé que le premier avion en partance de Turquie, l'un des trois pays avec lesquels le Canada collabore dans ce dossier, avait atterri au pays mercredi.

On s'attend à ce que le Liban et la Jordanie demeurent les principaux pays d'où partent les réfugiés s'installant au Canada, mais deux ou trois autres vols de la Turquie pourraient être effectués d'ici la fin de février.

Alors qu'un à deux avions atterrissent chaque jour, les fonctionnaires disent avoir bon espoir d'atteindre l'objectif de 25 000 d'ici la fin février. La cible initiale formulée en campagne électorale de 25 000 réfugiés avant la fin de décembre 2015 a été repoussée en cours de route.

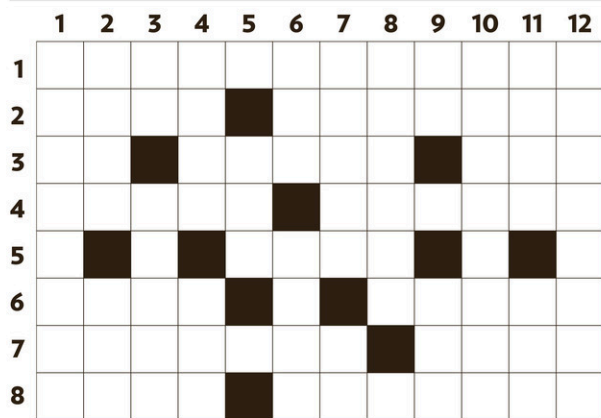
Il semble par ailleurs que la composition de ces groupes diffère de ce qui avait été d'abord annoncé.

Alors que le fédéral s'attendait à ce que 10 000 réfugiés soient parrainés par le privé, il estime maintenant que ce sera plus probablement 8000, faisant en sorte que davantage seront parrainés par le gouvernement. On ignore si les coûts associés aux changements dans les types de parrainages se refléteront dans les sommes dépensées par Ottawa dans le dossier.



Soliman et Gazl jouent dans la neige avec leur père Jean Alfrih pour la première fois depuis leur arrivée au Québec. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- Qui agit et décide librement.
- Emplacement, endroit. – On en fait un en soufflant des chandelles.
- Article défini. – Faire cuire de la viande à la broche ou au four, à feu vif. – Étendue d'herbe à la campagne.
- Le coq s'en sert pour attaquer ou se défendre. – Se déplacer comme un serpent.
- Nom du paradis terrestre dans la Bible.
- Instrument servant à tuer ou à blesser. – Limite fixée dans le temps.

- Plantes dont on consomme les feuilles en salade. – Petit filament qui pousse sur le corps.

- Ce qui possède l'existence, la vie. – Elles aiment les carottes.

VERTICALEMENT

- Qui n'est pas permise par la loi.
- Dire qu'une chose n'existe pas. – Fait partie de la famille des muridés.
- Il a six faces et est marqué de points. – Exprimer sa peine, sa douleur par des sons inarticulés.
- Monnaie unique européenne. – C'est la

période des vacances de la construction.

- Enlevé.
- Côté de l'horizon où le soleil se lève. – Combat entre deux personnes dont l'une se juge offensée par l'autre.
- Qui est très foncée. – À elle.
- Pendant.
- Interjection qui sert à exprimer la surprise, l'admiration. – Tête d'une tige de blé.
- Petit linge de table servant à protéger ou décorer la table.
- Envoie un projectile avec une arme. – Partie intérieure du pain.
- Qui ne semblent pas vouloir se terminer.

SOLUTION du dernier numéro



MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

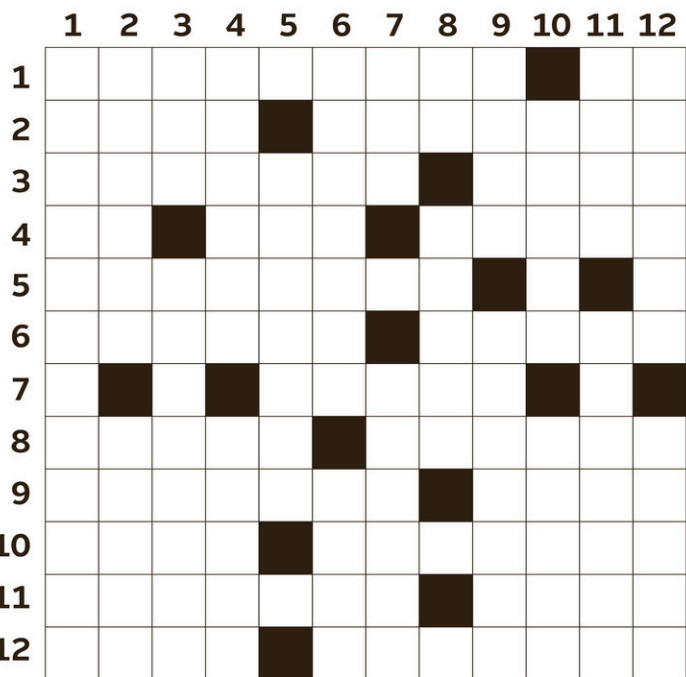
- Protestant de l'Irlande du Nord – Mercure.
- Fruit charnu sans noyau – Neuvième premier ministre du Québec.
- Opération électorale – Cri d'indignation.
- Article espagnol – Habille – Le père et le fils furent écrivains.
- Remis dans son état premier.
- Ancienne mesure itinéraire de Russie – Lagune d'eau douce.
- Décollage.
- Partie de la tête – Fusionne.
- Objecter – Vaniteux.
- Le pétrole y a été nationalisé en 1951 – Mamelles.
- Nettoient à l'eau – Statue grecque.

- Langue – Donnés violemment.

VERTICALEMENT

- Lieu d'où l'on peut surveiller.
- Défaite écrasante – Avide.
- Mélange gazeux – Dont la tige s'élève en s'accrochant aux corps voisins.
- Modernes – Décape avec un abrasif.
- Séduites.

- Parodiées – Volcan.
- Monnaie nippone – Un peu acides.
- Unité d'angle – Diable.
- Expiré – Trou.
- Pied de vers – Sous le cou du dindon.
- Déesse jalouse – Renouvelé.
- D'une importance considérable – Crochets.



SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

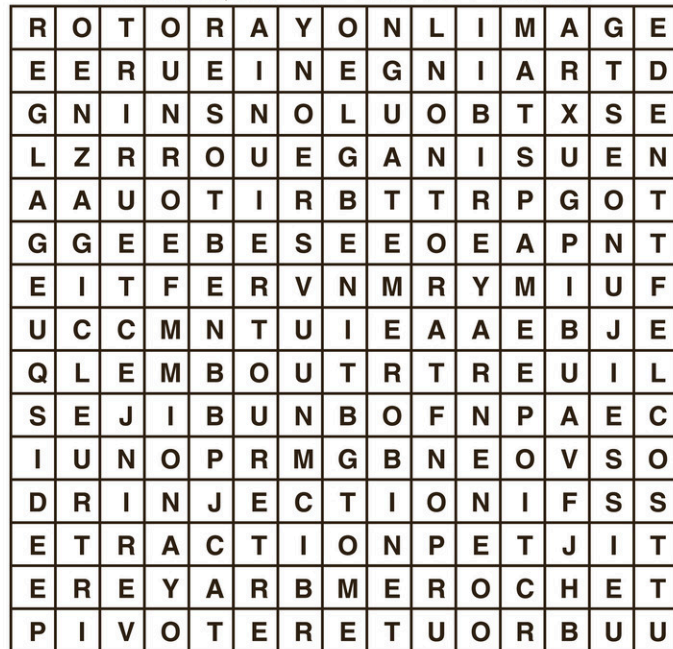


22 janvier 2016

N° 4465

MOT MYSTÈRE

MECANIQUE - Un mot de 7 lettres



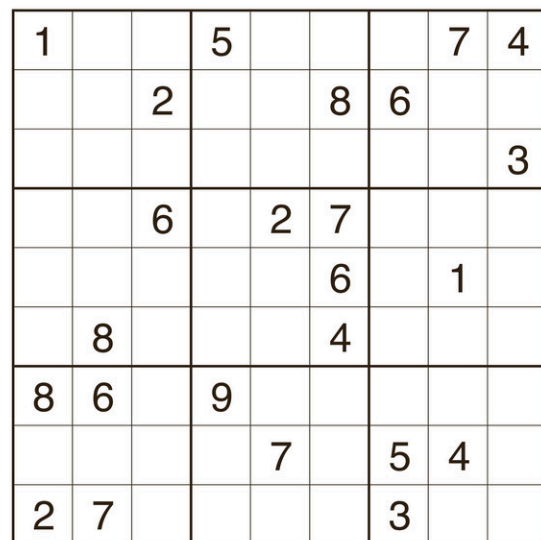
Solution du dernier problème : ALEVIN

22-01-2016

- ABS
- AXE
- BOITE
- BORNE
- BOULON
- BROUTER
- BUTE
- CLEF
- DENT
- DISQUE
- EMBOUT
- EMBRAYAGE
- EMBRAYER
- ESSIEU
- ETAU
- ETRIER
- FER
- FONTE
- FREIN
- GAZ
- GICLEUR
- INGENIEUR
- INJECTEUR
- INJECTION

- JEU
- JUPE
- LEVIER
- LIMAGE
- METAL
- MORS
- OUTIL
- PIECE
- PIGNON
- PIVOT
- RAYON
- REGLAGE
- RIVET
- ROBINET
- ROCHET
- ROTOR
- SOCLE
- SUPER
- TAMPON
- TENSION
- TOURET
- TRACTION
- TRAIN
- TREUIL
- TUBE
- TURBO
- USINAGE
- USURE

SUDOKU



3739

Niveau de difficulté : très difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

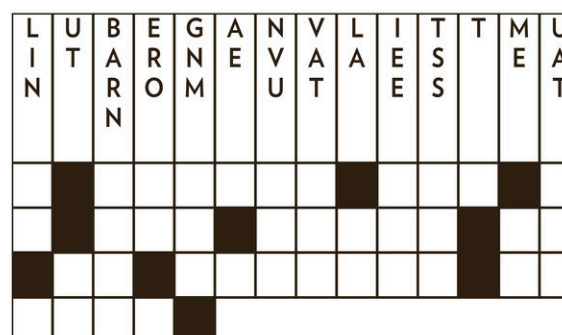
Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU



3738

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Proverbe anglais

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Proverbe chinois— Dans la maison du marin les enfants savent nager.

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

C'est à ton tour...

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de

Betty Page, de Waterloo;
 Monique Wigger, de Waterloo;
 Denise Vachon-Choinière, de Sherbrooke;
 Lise Fauvel, de Granby;
 Aline Viau, de St-Alphonse-de-Granby;
 Jeannine Matton, de Cowansville;

Pour souligner un anniversaire
 il vous suffit d'appeler au plus tard
 la veille avant 16 heures
 du lundi au vendredi
 au 450-375-8888 ou par courriel
 classees@lavoixdelest.ca

Plus qu'un conseiller...

... un ami
Yves Paquette
 Courtier immobilier

CELL.: 450 775-9940
 BUR.: 450 378-4120



RE/MAX
 Professionnel inc.



Estimation gratuite
 Un seul appel suffit
 yvespaquette.com



152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

359, BOUL. LECLERC, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 470\$/mois, libre imm. Idéal pour travailleur ou retraité. Info : 450 360-9889

3½ Maison neuve, libre imm., meublé, chauffé, éclairé, pl. bois franc/céramique. Idéal pour travailleur. Avec références. 450 521-6143

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

4½, dans duplex, 2e étage, St-Alphonse-de-Granby. 2 balcons, grande cour, cabanon, bcp rangement, libre. Chantal : 450 531-6325

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ AU 1er BALCON, LIBRES
 Conciergerie / Tranquille / Sécuritaire.
 Références. 450 578-0963 placemasse.ca

4½ libre 1er févr. ou mars, rue de l'Iris, bloc récent 100 pi.ca. de plancher, et céram., douche et bain séparés, 710\$/ms. 450-360-9889



2242

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120



RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

61 rue Leroux, grand 4½ avec locker, entrée lav./séch., stationnement, 3e étage, libre imm. Fraîchement rénové. 450-521-6143

BEAU GRAND 4½ rue de l'Iris, 720\$/mois
 Libre imm. Réf. requises. 450-776-2676

GRAND 5½ très propre, lave-vaisselle, salle d'eau, haut de duplex, très bien isolé, libre imm. Références requises. 450-372-5938

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

Projet unique, 200 petites maisons,
 50 ans +. Voisin Bromont. 850\$/mois
 3 km aut. 10. 450 525-0072

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE RELAXATION
 Forfait, 7 jours- Granby, 450 956-0725

411 AMITIÉS RENCONTRES

Femme, 72 ans, aimerait rencontrer un homme 5'8" et +, entre 70 et 78 ans, belle apparence, pour sorties, balade, etc. 450 378-2158

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Compagnie en expansion
 recherche 2 CHAUFFEURS DE TAXI
 possédant "pocket number".
 Temps plein. Taxi Van Granby 450 531-3911

COMPLEXE ST-JACQUES

RECHERCHE
PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
 6 QUARTS / QUINZAINE SOIR OU NUIT
 Vous devez avoir en règle les cours :
 PDSB, RCR et loi 90
 Salaire compétitif
 Joignez-vous à une entreprise en croissance
 Vous présenter au
 345 rue St-Jacques, bur. 100, Granby

CONFECTION PAGAR est à la recherche de
 COUTURIÈRES avec exp. sur Plain, Overlock,
 Coveritch et Journalière. Travail de jour
 35 à 39 h/sem. Téléphone : 450 375-5398
 Courriel : confectionpagarinc@hotmail.com

MEUNERIE BENJAMIN

entreprise en alimentation animale
 située à St-Césaire, est à la recherche
 d'un(e) **préposé(e) à la fabrication**
 travail à temps plein de jour
 ✓ Conduite de chariot élévateur;
 ✓ Bonne forme physique;
 ✓ Expérience un atout.
 Envoyez CV par courriel :
 mcharbonneau@meuneriebenjamin.com
 ou télécopieur : 450-469-2634

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS MOTORISÉS pour distribuer le
 Journal de Montréal, pour région de GRANBY,
 1er parcours : 1rues Denison, King, Léger et
 St-Charles. 2e parcours : Bromont et Shefford.
 3e parcours : Du Séminaire, Simonds Sud,
 Beaufort, Balzac. Bienvenue retraités! Revenu
 intéressant. Doit posséder petite voiture.
 Daniel : 450 777-4542

**POUR DES
 RESULTATS
 BERNARD EST LÀ!**

- SUCCESSION
- VENTE ET ACHAT
- RÉSIDENTIEL
- IMMEUBLE À REVENU
- COMMERCIAL

BERNARD ROUSSELLE
 Courtier immobilier
 bernardrouselle.ca
 Cell. : 450 521-7211

Sutton
 L'immobilier
 nous habite
 Agence immobilière

454 CAMELOTS DEMANDÉS

DEVENEZ CAMELOT POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est
 et La Presse
 à Granby

Idéal pour revenus d'appoint,
 adultes ou étudiants.

CAMELOT RECHERCHÉ POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est
 et La Presse
 à Granby

Parcours 36 : rue Simonds,
 Cyprien St-Pierre, Jordi Bonet,
 Coulombe, Cormier et Jodoin.

Parcours 38 : rue Paul-Émile Borduas,
 Cyprien St-Pierre, Jodoin, Rodin, Claude
 Monet, Auguste Renoir, Alfred Pellan,
 Antoine Plamondon et Toulouse Lautrec

Laissez vos coordonnées
 au 450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

552 AVIS PUBLICS



La Haute-Yamaska

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la
 Municipalité régionale de comté
 de La Haute-Yamaska

AVIS PUBLIC est par les présentes donné
 par la soussignée, directrice générale
 adjointe et secrétaire-trésorière adjointe
 de la Municipalité régionale de comté de
 La Haute-Yamaska, que lors de la séance
 ordinaire de ladite municipalité tenue le
 16 décembre 2015, le conseil a étudié et
 adopté le règlement numéro 2015-283
 modifiant le règlement numéro 2013-268
 afin de fixer les modalités d'établissement
 de la nouvelle quote-part relative au plan
 de gestion des matières résiduelles et pour
 modifier les modalités de paiement des
 quotes-parts en matière de collecte, de
 transport et de disposition des ordures
 ménagères et des matières recyclables.

Ledit règlement est déposé au bureau de la
 Municipalité régionale de comté de La Haute-
 Yamaska situé au 142 de la rue Dufferin,
 bureau 100, à Granby, où tout intéressé peut
 en prendre connaissance.

Fait à Granby, province de Québec, ce vingt-
 deuxième (22^e) jour du mois de décembre
 deux mille quinze (2015).

La directrice générale adjointe
 et secrétaire-trésorière adjointe
 Judith Desmeules

553 APPELS D'OFFRES

Granby

AVIS PUBLIC

Appel d'offres 006/2016

REMPACEMENT DE PONCEAUX
 - RUE FONTAINE

CLÔTURE: 11 février 2016 à 14 h

Des soumissions scellées seront reçues par la
 Ville de Granby jusqu'à 14 h, heure locale en
 vigueur, jeudi, 11 février 2016, pour le rem-
 placement de ponceaux - rue Fontaine.

Pour être reçue, toute soumission doit se
 trouver physiquement, sous pli cacheté, à la
 réception de l'Hôtel de Ville situé au 87, rue
 Principale à Granby, avant l'heure et la date
 mentionnées ci-haut.

Le soumissionnaire doit se procurer le
 document d'appel d'offres directement du
 Système Électronique d'Appel d'Offres
 (SÉAO) en s'adressant à un de ses représen-
 tants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au
 514-856-6600 ou en consultant le site Inter-
 net www.seao.com. Les documents doivent
 être obtenus au coût établi par le SÉAO.

Le soumissionnaire doit avoir un établisse-
 ment au Québec ou dans un territoire visé
 par un accord intergouvernemental de libé-
 rationalisation des marchés applicable à la Ville
 de Granby selon les conditions de l'appel
 d'offres.

Toute soumission devra être produite et sou-
 mise sur le formulaire de soumission fourni
 à cette fin, et être conforme aux conditions
 stipulées dans la présente demande de sou-
 mission et au devis l'accompagnant.

Avec sa soumission, le soumissionnaire doit
 verser une garantie de soumission d'une
 valeur au moins égale à 10 % du mon-
 tant total de la soumission sous forme de
 chèque visé tiré d'une banque à charte cana-
 dienne ou d'une caisse populaire, payable à
 la Ville de Granby ou une lettre de garantie
 bancaire irrévocable ou d'un cautionnement
 de la même valeur.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter
 ni la plus basse ni aucune des soumissions
 présentées et n'encourt aucune obligation
 envers les soumissionnaires. Les soumissions
 seront ouvertes au jour et à l'heure indiquée
 en rubrique, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les
 soumissionnaires sont invités à assister à
 l'ouverture des soumissions.

Granby, le 22 janvier 2016
 Jacques Babin
 Chef de Division, Approvisionnements

LA FONDATION
 AU DIAPASON
 SOINS PALLIATIFS

Don In Memoriam
 Pour honorer la mémoire
 d'un être cher

450 534-2002 • www.audiapason.org
 50, rue du Diapason, Bromont

BRETON OUELLETTE
Mme Claire - 1937-2016

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre hospitalier de Granby, le 20 janvier 2016 à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Claire Ouellette, épouse de M. Gérard Breton demeurant à Granby.

Outre son époux Gérard, elle laisse dans le deuil ses fils : Pierre (Flora Gnogbo), Luc (Josée Bourassa), Marc (Sylvie Valiquette), Jean (Sophie Paquette). Elle laisse également ses 8 petits-enfants : Valérie (Nicolas), Kim, Frédéric, Sabrina (Michael), Émilie (Martin), Vicky (Maycholl), Alexandre, Philippe. Ses 6 arrière-petits-enfants : Leyla, Emeric, Norah, Rebecca, Amy, Marissa. Elle était la soeur de feu Gilberte (feu Arthur Fauteux), feu Germaine (feu Maurice Juneau), feu Josaphat (feu Liliâne Bérard), feu Thérèse (feu Laurent Bessette), feu Émilien (feu Antoinette Gemme), feu Antonio (feu Thérèse Trudeau), feu Marcel (Rita Nantel), Laurette (feu Roger Tétreault), feu Raymond (Irène Thibodeau), feu Julien (Solange Thibodeau), feu Jeannine (feu Raymond Fréchette), feu Jacques (feu Huguette Petit), ainsi que Normand (feu Marie-Paule Pion). Elle était la belle-soeur de feu Gaston, Eugène (feu Irène St-Onge), feu Edgar, feu Jérémie (Véronique Dessureault), feu Grégoire (Denise Gagné), Murielle (feu John Temofew), Ghislaine (feu Victor Béliveau), Guy (Michèle Genois), feu Réjean, Nicole (Richard Rioux) ainsi que Diane (Jean Beauregard). La famille aimerait dire un gros merci à sa grande amie Aline Parent et à sa nièce Claudette Juneau pour leur soutien pendant sa maladie. La famille aimerait également remercier le personnel du 5ième ouest de l'hôpital de Granby pour les bons soins prodigués à notre mère lors de son séjour.

La famille vous accueillera le dimanche 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le lundi 25 janvier à compter de 9 h jusqu'à 10 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même lundi à 11 h en l'église Ste-Famille, suivies de la crémation au crématorium Girardot & Ménard. Les cendres seront inhumées au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.

En guise de sympathie un don à la Fondation du CHG serait apprécié. Formulaire disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

TESSIER
Mme Lise - 1948-2016

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À la Maison au Diapason, le 20 janvier 2016 à l'âge de 67 ans, est décédée Mme Lise Tessier, conjointe de M. Mario Dion.

Outre son conjoint Mario, elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel Chevette, Sonia Bouthiette (Louis-Philippe Cartier), Nancy Bouthiette (Stéphane Drapeau), Benoit Bouthiette (Mélanie Knott), les enfants de son conjoint : Karo-Lyne (Jean-François Gaucher), Johannie (Jean-Michel Caya), ses petits-enfants : Paul-André, Christine, Cédrik, Lily-Ange, Mégane, Mathis, Émil et deux bébés à venir. Elle laisse également dans le deuil, le père de ses enfants Pierre Bouthiette (Nicole Latulippe), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines et ses nombreux amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du CHG et de la Maison au Diapason pour les excellents soins apportés à Lise.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera ce dimanche 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le lundi 25 janvier à compter de 13 h jusqu'à 14 h 45 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La cérémonie en mémoire à sa vie sera célébrée ce même lundi 25 janvier à 15 h en la chapelle du complexe.

En guise de sympathie un don à la Société canadienne du cancer, à la Fondation du Diapason ou à la Fondation du CHG serait apprécié. Formulaire disponibles à la réception.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

DESLANDES NÉE BRIN
Mme Francine - 1954-2016

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CHUS de Fleurimont, le 15 janvier 2016, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Francine Brin, épouse de M. Jacques Deslandes, demeurant à Granby.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Karine (Yanick St-Hilaire), son petit-fils Ludovic, sa mère Rita Chagnon (feu Onésime Brin), ses frères et soeurs, Fernande (Robert Lauzon), Maurice (Francine Simard), Antonio, Denis (Louise Demers), Diane (Michel Bombardier), Lucie (Mario Desnoyers) et Manon (Jean-Pierre Landry), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Deslandes, ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le vendredi 22 janvier de 19 à 21h et le samedi 23 janvier de 9h jusqu'à 10h30 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 23 janvier à 11h en l'église St-Luc de Granby. En guise

de sympathie, un don à la Fondation du CHUS serait apprécié. Formulaire disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

LAROSE
M. Bernard - 1943-2016

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À l'hôpital B.M.P. le 14 janvier 2016 est décédé monsieur Bernard Larose, autrefois président de Transport Larose, époux de madame Lucie Larente Larose.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Claudine (Éric Léonard) et Daniel, ses petits-enfants, Étienne et Philippe, son frère Laurent (Madeleine) et ses soeurs, Lise (Raymond), Irène (Duncan), Jacqueline (feu Grant) et Gisèle, ses beaux-frères Larente : Marc (Cécile), Normand et Jean-Charles (Nicole), son grand ami Gilles Lesage, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances à l'église St-André de Sutton le samedi 23 janvier à 10 heures. Suivra la messe des funérailles à 11 heures et l'inhumation au cimetière paroissial. En guise de sympathie, une offrande de messe ou un don à la Fondation de l'hôpital B.M.P. La famille tient à remercier Ginette et Gaétan pour leur dévouement ainsi que le personnel de l'hôpital B.M.P.

Les arrangements ont été confiés au salon funéraire Désourdy.

Désourdy salons funéraires crématorium 31, rue Principale Sud, Sutton, JOE 2K0 - Tél.: 450-538-2306
1 877 263-1214 - Téléc.: 450-263-9557 - info@desourdy.ca

FORTIN
M. Jean-Luc - 1944-2016

|| AVIS DE DÉCÈS ||



À son domicile, le 14 janvier 2016 à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Jean-Luc Fortin, époux de madame Colette Boisvert, demeurant à Shefford.

Outre son épouse Colette, il laisse dans le deuil ses enfants : Bruno (Louise Brouillard), Nancy, ses petits-enfants : Jonathan (Stéphanie), Mathieu, Sébastien (Yanka), Shannie (Guillaume), son arrière-petit-fils Logan, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis.

La famille désire remercier Dre Nolze pour les bons soins prodigués à monsieur Fortin.

Monsieur Fortin repose au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO. La famille accueillera parents et amis le vendredi 22 janvier 2016 de 19h à 22h ainsi que le samedi, 23 janvier à compter de 9h jusqu'au départ du salon vers 10h45 pour se rendre à l'église St-Bernardin où le service sera célébré à 11h. La crémation suivra au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. L'inhumation aura lieu au cimetière de la paroisse à une date ultérieure.

Bessette 5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 539-3035 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

Pour que sa mémoire demeure vivante à jamais...

Soulignez cet événement en publiant un anniversaire de décès avec une photo de l'être cher.

Voilà une belle façon de préserver son souvenir et de rendre hommage à la vie qu'il a vécue.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 205 (3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est

La violence conjugale n'est pas une chicane de couple

Alice maison *Le changement*

Desmarais 450 . 378 . 9297

Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

Au cœur des gens d'ici

Un don planifié... un don pour la vie

Posez un geste mémorable : **offrez la santé** aux générations futures

Pour en savoir plus, contactez-nous: 450 375.8030 | www.fondationchg.org

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for the Atlantic Section.

SECTION MÉTROPOLITAINE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for the Metropolitan Section.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for the 4th AS.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for the West Association.

SECTION CENTRALE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for the Central Section.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for the Pacific Section.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. for the 4th AS.

CALENDRIER

Mercredi 20 janvier

St. Louis 2 Detroit 1

Buffalo 1 Colorado 2

Minnesota 1 Anaheim 3

Judi 21 janvier

Calgary 4 Columbus 2

Vancouver 4 Boston 2

Ottawa 3 New Jersey 6

Philadelphie 3 Pittsburgh 4

Chicago 1 Tampa Bay 2

Caroline 1 Toronto 0 (P)

Nashville à Winnipeg, 20h.

Edmonton à Dallas, 20h30.

San Jose en Arizona, 21h.

Minnesota à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 22 janvier

Anaheim à Washington, 17h.

Detroit à Buffalo, 19h.

N.Y. Rangers en Caroline, 19h.

Chicago en Floride, 19h30.

N.Y. Islanders à Ottawa, 19h30.

St. Louis au Colorado, 21h.

Samedi 23 janvier

Vancouver à Pittsburgh, 12h30.

Minnesota à San Jose, 16h.

Anaheim à Detroit, 19h.

New Jersey à Winnipeg, 19h.

Columbus à Boston, 19h.

Montréal à Toronto, 19h.

Tampa Bay en Floride, 19h.

Philadelphie à N.Y. Islanders, 19h30.

Colorado à Dallas, 20h.

Los Angeles en Arizona, 21h.

Nashville à Edmonton, 22h.

Dimanche 24 janvier

Pittsburgh à Washington, 12h30.

N.Y. Rangers à Ottawa, 15h.

Calgary en Caroline, 18h.

St. Louis à Chicago, 19h.

Los Angeles à San Jose, 22h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 21 janvier.

Table with columns: B, A, Pts for goal scorers.

LNAAH

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for goal scorers.

Vendredi 22 janvier

St-Georges à Jonquière, 20h.

Riv.-du-Loup à Sorel-Tracy, 20h.

Corwall à Laval, 20h.

T.-Rivières à Thet. Mines, 20h30.

Samedi 23 janvier

Laval à Riv.-du-Loup, 19h30.

Sorel-Tracy à Corwall, 19h30.

Dimanche 24 janvier

Thet. Mines à T.-Rivières, 16h.

Jonquière à St-Georges, 16h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 14 janvier.

Table with columns: MJ, B, A, Pts for goal scorers.

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 21 janvier.

Table with columns: MJ, B, A, Pts for Canadian players.

Pacioretty 47 19 17 36

Plekanev 47 9 25 34

Subban 47 3 30 33

Galchenyuk 47 10 17 27

Gallagher 30 11 13 24

Desharnais 47 8 15 23

Markov 47 2 21 23

Weise 43 11 9 20

Fleischmann 45 8 9 17

Eller 47 8 6 14

Petry 44 4 10 14

Beaulieu 46 2 11 13

Byron 35 8 3 11

Mitchell 36 6 5 11

Flynn 47 4 6 10

Smith-Pelly 32 3 5 8

Carr 17 5 2 7

Andriughetto 17 4 1 5

Emelin 38 0 5 5

Semin 15 1 3 4

Barberio 10 1 2 3

Thomas 5 0 2 2

Hudson 2 0 2 2

Gilbert 36 0 1 1

Scott 11 0 1 1

Condon 31 0 0 0

Price 12 0 0 0

Paterjn 11 0 0 0

Tokarski 6 0 0 0

Friberg 5 0 0 0

Scrivens 3 0 0 0

Tinordi 3 0 0 0

McCarron 2 0 0 0

De La Rose 2 0 0 0

Bartley 1 0 0 0

Holloway 1 0 0 0

GARDIENS

V D DPFBA Jb Moy %Arr.

Price 10 2 0 24 2 2,06 ,934

Condon 12 12 4 69 0 2,42 ,907

Scrivens 0 3 0 11 0 3,77 ,882

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 21 janvier.

Table with columns: MJ, B, A, Pts for Senators.

Karlsson 46 9 38 47

Ryan 45 15 24 39

Hoffman 42 10 22 36

Stone 44 11 26 33

Turris 46 13 17 30

Zibanejad 45 9 18 27

Pageau 46 10 5 15

Smith 45 9 2 11

Michalek 30 6 4 10

Lazar 41 3 7 10

Ceci 39 3 7 10

Prince 31 2 8 10

Chiasson 42 3 3 6

Neil 46 2 4 6

Methot 42 2 4 6

Wideman 31 4 1 5

McCormick 14 2 1 3

Wiercioch 38 0 3 3

Cowen 32 0 3 3

Dzurzynski 12 0 3 3

Borowiecki 43 2 1 2

Puempel 11 1 0 1

Anderson 36 0 0 0

Hammond 9 0 0 0

Claesson 8 0 0 0

MacArthur 4 0 0 0

Dzingel 1 0 0 0

Driedger 1 0 0 0

Greening 1 0 0 0

O'Connor 1 0 0 0

GARDIENS

V D DPFBA Jb Moy %Arr.

Anderson 19 13 4 100 2 2,79 ,916

Hammond 3 4 2 26 0 2,86 ,912

LHJQ

SECTION MARTIN-ST-LOUIS

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Martin-St-Louis.

Ste-Agathe 39 29 7 1 2 245 159 61

Terrebonne 40 28 9 0 3 204 147 59

St-Léonard 40 24 12 1 3 166 161 52

St-Jérôme 39 22 12 4 1 184 165 49

Montréal-Est 38 9 29 1 1 114 233 18

Gatineau 39 6 29 4 0 142 214 16

SECTION ALEX BURROWS

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Alex Burrows.

Longueuil 41 32 7 0 2 232 118 66

V.-Dorion 39 23 12 2 1 153 139 50

Valleyfield 40 24 14 2 0 179 155 50

Chambly 39 16 19 0 0 156 184 36

Princville 40 11 26 1 2 142 198 25

Mardi 19 janvier

Princeville 4 Longueuil 3 (F)

Mercredi 20 janvier

V.-Dorion 5 St-Jérôme 8

Longueuil 5 Gatineau 2

Valleyfield 1 Ste-Agathe 6

Vendredi 22 janvier

Longueuil à Montréal-Est, 19h30.

Valleyfield à St-Jérôme, 19h30.

Princville à Terrebonne, 19h30.

Chambly à Granby, 19h45.

St-Léonard à Gatineau, 20h.

Ste-Agathe à V.-Dorion, 20h.

Dimanche 24 janvier

Ste-Agathe à Montréal-Est, 13h.

St-Léonard à Terrebonne, 14h.

Chambly à Gatineau, 14h30.

Princville à Granby, 15h.

Valleyfield à V.-Dorion, 15h30.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for the East Section.

SECTION OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for the West Section.

SECTION MARITIMES

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for the Maritimes Section.

Mardi 19 janvier

Moncton 2 Cap-Breton 10

Gatineau 4 Drummondville 3

R.-Noranda 2 Val-d'Or 6

Mercredi 20 janvier

Sherbrooke 2 Victoriaville 3 (P)

Rimouski 1 B.-Comeau 3

Judi 21 janvier

Saint-Jean 4 Charlottetown 5 (P)

Halifax 4 R.-Noranda 8

Shawinigan 3 Québec 1

Vendredi 22 janvier

Charlottetown à A.-Bathurst, 18h.

Moncton à Sherbrooke, 19h.

Cap-Breton à Saint-Jean, 19h.

Québec à Drummondville, 19h30.

Victoriaville à R.-Noranda, 19h30.

Halifax à Val-d'Or, 19h30.

Rimouski à B.-Comeau, 19h30.

Gatineau à B.-Boisbriand, 19h30.

Samedi 23 janvier

Moncton à Drummondville, 15h.

Québec à Gatineau, 16h.

Shawinigan à B.-Comeau, 16h.

Rimouski à Chicoutimi, 16h.

Cap-Breton à Saint-Jean, 18h.

Victoriaville à Val-d'Or, 19h.

Sherbrooke à B.-Boisbriand, 19h.

Dimanche 24 janvier

A.-Bathurst à Charlottetown, 14h.

Shawinigan à Chicoutimi, 15h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 21 janvier.

Table with columns: MJ, B, A, Pts for goal scorers.

Gariand, Moncton 42 29 71 100

Perron, R.-N. 41 30 40 70

Beauregard, Val-d'Or 46 20 50 70

Richard, Val-d'Or 44 32 37 69

Abramov, Gatineau 46 29 39 68

D'Aoust, Shaw. 44 28 40 68

Gauthier, Sherbrooke 45 32 35 67

Dubois, C.-B. 44 30 37 67

Carcone, Drum. 44 34 28 62

Timashov, Shaw. 34 19 43 62

Barre-Boulet, Drum. 43 26 34 60

Fortier, Halifax 47 26 32 58

P.-Boudreau, Gat. 45 22 35 57

Moyinhan, Shaw. 43 29 27 56

Blais, Charl. 41 22 34 56

Laplante, Gatineau 45 28 27 55

Yan, Shaw. 38 27 28 55

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts for Midget AAA.

Jonquière 36 27 5 1 3 120 94 58

T.-Rivières 37 18 13 2 4 109 105 42

C.N.-Dame 37 18 13 2 4 105 113 42

Lévis 38 15 21 1 1 103 125 32

St-François 36 14 19 2 1 114 124 31

SECTION TACKS

SÉRIE NOIRE DU CANADIEN

Marc Bergevin prend le blâme

ALEXANDRE GEOFFRION-MCINNIS
La Presse Canadienne

BROSSARD — Deux jours après le vibrant plaidoyer de Michel Therrien pour défendre ses joueurs après la défaite de 4-1 du Canadien contre les Bruins de Boston, Marc Bergevin a exceptionnellement rencontré les médias, jeudi, pour aborder un éventail de sujets — dont l'avenir de l'entraîneur-chef et l'état de santé de son gardien vedette.



Le directeur général du Tricolore, Marc Bergevin a exceptionnellement rencontré les médias pour notamment confirmer la confiance qu'il place en l'entraîneur Michel Therrien. — PHOTO LA PRESSE

« Les six dernières semaines ont été très difficiles. (...) Mais je peux m'avancer et dire que Michel Therrien et son personnel d'entraîneurs seront encore en place à la fin de la saison, peu importe l'issue de celle-ci, a martelé Bergevin, qui affichait une barbe hirsute et quelques cheveux gris en plus. C'est moi qui prends les décisions, je suis le responsable. »

« Les critiques devraient être dirigées vers moi, non pas vers Michel Therrien. C'est moi qui ai assemblé l'équipe qui est en place. »

Cette rencontre — un deuxième vote de confiance envers Therrien en 23 jours seulement — est survenue alors que l'équipe traverse l'une des pires séquences de son histoire.

Le Tricolore présente une fiche de 16 revers à ses 21 derniers affrontements et n'a amassé que neuf points sur une possibilité de 42 depuis le début du mois de décembre. Bergevin a profité de l'opportunité médias pour dire qu'il avait rencontré les joueurs pendant une vingtaine de minutes avant la séance d'entraînement, sans révéler la teneur de ses propos.

Il a enchaîné en lançant une petite bombe quelques minutes après le début de son point de presse en admettant que le CH devra se passer encore un peu plus longtemps de son gardien étoile Carey Price.

« Ça prend plus de temps que ce que nous anticipions — le corps de chaque personne est différent — ; il guérit moins rapidement que prévu, a-t-il dit. Son poste est très exigeant, surtout pour sa blessure. Il n'y a pas eu de reculte dans sa rééducation, et même si nous n'avons pas de date précise, je peux vous affirmer qu'il sera absent pendant encore trois semaines à un mois. »

LA MYSTÉRIEUSE TRANSACTION DE TINORDI

D'ici au retour au jeu de Price, Bergevin a mentionné qu'il sera

constamment aux aguets afin de tenter d'améliorer l'équipe. Il faut dire que le temps presse.

Le Canadien est présentement exclu des séries éliminatoires avec 50 points au classement, soit un de moins que les Devils du New Jersey, détenteurs du dernier laissez-passer accordé à une équipe repêchée.

Il ne faut cependant pas croire que Bergevin est déconnecté de la réalité. Bergevin est conscient des reproches des partisans, et il s'est défendu d'être inactif sur le marché des transactions ces dernières semaines, surtout dans la foulée de la transaction Ryan Johansen-Seth Jones.

« C'est certain que moi, j'essaie d'améliorer l'équipe. C'était comme ça à mon embauche en mai 2012, c'était comme ça quand nous étions 19-4 et ça ne changera pas, a-t-il dit. Pour plusieurs raisons, c'est très difficile aujourd'hui de faire des transactions pour des joueurs de haut calibre. Ils sont rarement disponibles, et il y a une masse salariale à respecter. Je me dois d'être responsable, et je ne suis pas prêt à sacrifier l'avenir du Canadien pour une solution à court terme. »

Bergevin s'est cependant fait très mystérieux lorsqu'il a abordé la transaction du défenseur Jarred Tinordi et Stefan Fournier en retour du dur à cuire John Scott et du défenseur Victor Bartley.

« C'était ma décision. Geoff Molson était au courant, mais c'était ma décision. (...) À ce moment-là, je devais faire cette transaction. Je ne peux vous en dire plus, mais si je le pouvais, vous comprendriez pourquoi... », a-t-il confié, énigmatique.

Le directeur général du Tricolore a aussi reconnu publiquement que les arrivées d'Alexander Semin et Zach

Kassian s'étaient révélées des expériences infructueuses.

LA FOI EN MARKOV

Bergevin a également tenu à discuter des effectifs en place au sein de l'organisation. Il a abordé une variété de sujets, allant des ennuis d'Andrei Markov depuis quelques matchs aux problèmes de l'attaquant Alex Galchenyuk.

Il a notamment défendu l'utilisation du défenseur russe, qui semble manquer d'essence dans le réservoir. Ses problèmes ont culminé mardi avec la passe parfaite qu'il a servie à Maxime Talbot sur son but, après avoir été battu de vitesse par le Québécois en échappée.

« Andrei est parmi les hockeyeurs les plus brillants de la ligue, a-t-il tenu à rappeler. Il voit le jeu, il l'anticipe parfaitement, et ça n'a rien à voir avec ses pieds. Vous savez, quand vous vieillissez, vous ralentissez. Mais selon moi, Andrei est encore une pièce essentielle dans cette équipe. Oui, Michel veut limiter son temps de glace. Mais certains soirs, c'est plus facile à dire qu'à faire. Il n'est plus une jeunesse, mais je suis certain qu'il va rebondir. »

À l'instar de Markov, Bergevin a indiqué que Therrien tente toujours de trouver des solutions pour Galchenyuk.

« Tous les joueurs ont changé de chaise ces derniers temps, a-t-il résumé. Nous tentons de trouver des solutions, et c'est la raison pour laquelle il bouge tant que ça. Michel veut seulement relancer notre attaque. Alex a connu des hauts et des bas cette saison, mais ça fait partie de l'apprentissage. Personnellement, je considère qu'il poursuit sa progression. »

VOTRE HOROSCOPE

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER



Avec le Soleil de votre époque anniversaire maintenant pour un mois dans votre Signe, le climat s'accordera plus facilement avec votre façon de ressentir les événements et d'y réagir. Et vu l'influence de ce bel astre de lumière, les éléments que vous souhaitez associer les uns aux autres devraient s'agencer aisément. N'hésitez pas à demander le maximum, vous risquez de l'obtenir!

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS



Certes, l'embaras du choix et la surabondance peuvent constituer un défi. Cependant, évitez de vous plaindre devant des gens qui se considèrent défavorisés par rapport à vous. La généreuse influence de Neptune en Poissons peut rendre les autres envieux de votre situation. Le tact, la modestie et l'humilité vous aideront à ne pas éveiller la jalousie d'autrui.

DU 21 MARS AU 20 AVRIL



Le cycle Lunaire en Cancer n'est pas vraiment la tasse de thé du Bélier, et mieux vaudrait vous éloigner des situations ambiguës ou compliquées. Vous êtes la personne la mieux placée pour effectuer un choix qui prendra en considération les besoins de chacun. Plus intimement, un lien durable pourrait se tisser avec quelqu'un que vous rencontrerez par le biais d'une activité sociale.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI



Vous devriez vite vous débarrasser de tout doute superflu qui hante votre esprit. Un proche pourrait d'ailleurs vous confirmer qu'il n'y a pas de quoi vous inquiéter. Profitez de cette journée pour chasser vos soucis et vous divertir en compagnie des personnes que vous préférez. La Lune est de passage en Cancer, la fin de semaine vous appartient, et elle commence ce soir!

DU 21 MAI AU 21 JUIN



Le Soleil maintenant en Verseau devrait vous offrir un vendredi tel que vous le aimez. Tandis que plusieurs alternatives diversifiées vous seront offertes, l'ennui et la monotonie ne figureront pas au programme. Il y a moyen d'accomplir tout ce que vous envisagez et d'éprouver une profonde satisfaction. Ne vous laissez toutefois pas influencer par l'assurance excessive d'autrui.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET



Il ne faut pas craindre d'aller lentement, seulement de s'arrêter! La Lune en Cancer et ses oppositions est susceptible de vous freiner dans vos élans, quitte à vous désemparer quant à vos chances de réussite. Même si votre ascension n'est pas d'une rapidité fulgurante, vous continuerez à progresser, et la seule chose qui vous empêcherait d'accéder au but serait de démissionner.

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT



En tant que Lion, vous pouvez avoir de la difficulté à vous faire diriger, surtout si vous estimez que les personnes en charge ne savent pas ce qu'elles font. C'est le temps de mettre un terme à l'incompétence d'autrui et de prendre une affaire en charge. Le Soleil en Verseau, face au Lion, devrait vous aider à convaincre les autres de l'efficacité de votre méthode de travail, sinon de sa supériorité.

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE



Il n'y a rien comme le dialogue pour dissiper les tensions. Ne laissez pas un petit malaise venir miner une relation. Parallèlement, bien que l'indulgence puisse être de mise face à quelqu'un qui traverse une période difficile, faites attention de ne pas lui donner de mauvaises habitudes en pliant devant tous ses caprices. La Lune est en Cancer, et il n'est jamais trop tard pour bien faire.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE



Le cycle Lunaire en Cancer laisse présager que ce vendredi sera riche en émotions. On pourrait vous faire part de développements heureux qui devraient survenir dans un avenir rapproché. Rien ne vous empêche de préparer le terrain, mais prenez les événements une journée à la fois. Vous aurez le temps de vous adapter à une nouvelle situation lorsque celle-ci se présentera.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE



Certes, il y a toujours moyen de justifier notre inaction en se comparant à ceux qui en accomplissent moins que nous. Cependant, de se mesurer aux autres ne rapporte pas grand-chose. Il est plus profitable de s'auto évaluer en fonction de ce que nous étions, et en fonction d'où nous nous situons par rapport à l'endroit où nous désirons nous rendre. Mars est en Scorpion!

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE



Ce vendredi hivernal s'annonce agréable. Les personnes qui vous entourent se montreront plus souples, vous épargnant toutes formes de contrariétés. La présence du Soleil maintenant en Verseau devrait permettre à vos souhaits d'être plus facilement réalisables. Il est également possible de revoir quelqu'un beaucoup plus tôt que vous ne le pensiez...

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER



L'influence de la Lune en Cancer, face au Capricorne, pourrait vous inciter à vous illusionner et à entretenir de faux espoirs, mais c'est en percevant une situation avec lucidité que vous prendrez les décisions les plus judicieuses. Il n'est pas recommandé d'attribuer des intentions aux autres s'ils ne les ont jamais manifesté. De poser une question directe pourrait toujours vous éclairer.

Tout roule mais...

David Lapierre ne veut rien prendre pour acquis



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Vraiment, tout roule pour les Inouk: ils viennent de remporter cinq victoires de suite, ils affichent 10 gains en haut de ,500, David Lapierre vient de passer à l'histoire de la concession... et quoi encore!

Tout roule et, quand on regarde le calendrier plutôt favorable du week-end, les Granbyens pourraient fort bien se retrouver seuls au deuxième rang de la section Alexandre-Burrows, ce qui leur donnera l'avantage de la glace au deuxième tour des séries éliminatoires de la Ligue de hockey junior du Québec.

Ils sont présentement à égalité avec les Mustangs de Vaudreuil-Dorion, équipe qu'ils affronteront vraisemblablement en deuxième ronde des séries après avoir obtenu un laissez-passer pour le tour initial en raison de leur position au classement.

Les Inouk ont rendez-vous avec les Forts de Chambly vendredi soir puis avec le Titan de Princesville dimanche après-midi, les

deux fois au centre sportif Léonard-Grondin. Chambly et Princesville accusent respectivement 20 et 25 points de retard sur eux.

« C'est certain que ce sont deux matchs à notre portée, mais il ne faudrait surtout pas devenir les victimes de deux équipes capables de surprendre, lance David Lapierre. Les Forts (qui ont quand même battu les Inouk deux fois cette saison) ont un meilleur club à la suite de tous les changements qu'ils ont apportés pendant la période des

« Avez-vous regardé notre calendrier du mois de février? Nous aurons une séquence de huit matchs en 16 jours. Juste avant les séries, ça ne sera pas du gâteau »

— David Lapierre

transactions et le Titan vient juste de battre le Collège Français, à Longueuil s'il vous plaît. Alors, faisons attention, car il n'y a rien d'acquis. »

Lapierre a toujours détesté ces matchs en apparence faciles. En fait, il les craint comme la peste.

Surtout quand son équipe va bien et que ses joueurs pourraient être tentés de lever le pied.

L'entraîneur ne savait pas encore, avant la séance d'entraînement de jeudi, qui serait devant le filet contre les Forts. Chose certaine, Benjamin Avoine-Jean et Nathan Ward-Raymond vont tous les deux voir de l'action en fin de semaine.

Bientôt, on va demander à Lapierre quel est son plan de match en prévision des séries avec ses gardiens. À 20 ans, Avoine-Jean devrait naturellement avoir la pole, mais Ward-Raymond fait aussi du bon boulot, même si ses statistiques sont moins impressionnantes que celles du vétéran.

Par ailleurs, il n'y a plus aucun joueur sur la liste des blessés chez les Inouk. En ce qui concerne Édouard Michaud, qui vient de jouer deux matchs avec le Phœnix de Sherbrooke (aucun point), il sera en uniforme vendredi soir.

TEMPS DURS

David Lapierre affirme qu'il savoure les bons moments, car il sait que les temps durs, pour reprendre son expression, s'en viennent.

« Avez-vous regardé notre calendrier du mois de février? Nous disputerons sept de nos neuf



David Lapierre affirme qu'il savoure les bons moments, car il sait que les temps durs, pour reprendre son expression, s'en viennent. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

matchs sur la route (en raison de la présentation du tournoi bantam à Granby) et nous aurons des séquences de six matchs en 10 jours et de huit matchs en

16 jours. Juste avant les séries, ça ne sera pas du gâteau... »

Mais ça va lui permettre de garder ses joueurs sur le qui-vive, ce qui n'est jamais une mauvaise affaire.

Personne n'aime
les impôts
AUTANT QUE NOUS!

CHARLES ROY
CPA INC.

- ◇ Comptabilité personnelle et corporative
- ◇ Spécialiste des impôts

90 Robinson Sud, suite 104
450 **956-1115**
www.cr-cga.com

L'amour le bonheur

BISTRO
Colombine

CHOCOLATS
Colombe

Vendredi et samedi 12 et 13 février
SUR RÉSERVATION **TABLE D'HÔTE**
St-Valentin

La passion chocolatée
pour dire **Je t'aime!**

128, route 235, Ange-Gardien (sortie 55 autoroute 10) 450 293-0129

INTERNATIONAUX DE TENNIS D'AUSTRALIE

Milos Raonic accède au troisième tour

Associated Press

MELBOURNE, AUSTRALIE — Milos Raonic a obtenu le seul bris du match lors du dernier jeu pour l'emporter 7-6 (6), 7-6 (5) et 7-5 face à Tommy Robredo à Melbourne, jeudi.

L'Ontarien de 25 ans a ainsi atteint le troisième tour des Internationaux d'Australie.

Raonic a totalisé 24 as et 75 coups gagnants au fil d'un gain acquis en deux heures et 55 minutes. La 13^e tête d'affiche n'a pas concédé de point à ses deux derniers jeux au service. Et

il a maintenant une fiche de 6-0 en 2016.

« Je ne pense pas avoir joué un match aussi propre que je l'aurais souhaité. Mais le plus important, c'est d'avoir obtenu la victoire, a analysé Raonic. Je sens que je joue du bon tennis. »

Malgré tout, le match a semblé ardu par moments, alors que Robredo et lui ont limité leurs attaques à des duels de fond de court. Les deux premiers sets ont nécessité chacun au moins une heure de jeu. Raonic a pris les devants à sa cinquième balle de set, après avoir laissé filer sept balles de bris.

Ça a été un peu moins compliqué dans la deuxième manche,

Raonic l'emportant dès sa première occasion.

« J'ai trouvé que j'avais diminué d'intensité après avoir raté toutes ces balles de bris au premier set, a admis Raonic. Je trouvais que je forçais la note un peu trop. Je tentais trop de diriger la balle au lieu de laisser aller mes coups comme je l'ai fait à matchs précédents. »

Raonic tente de répéter son exploit de l'an dernier, alors qu'il avait obtenu son meilleur résultat à Melbourne en atteignant les quarts, où il avait été éliminé par Novak Djokovic.

Le Canadien aura pour prochain adversaire Viktor Troicki, 21^e tête de série.

« On a fait du chemin »

Olivier Laliberté est fier des succès remportés par les Maroons

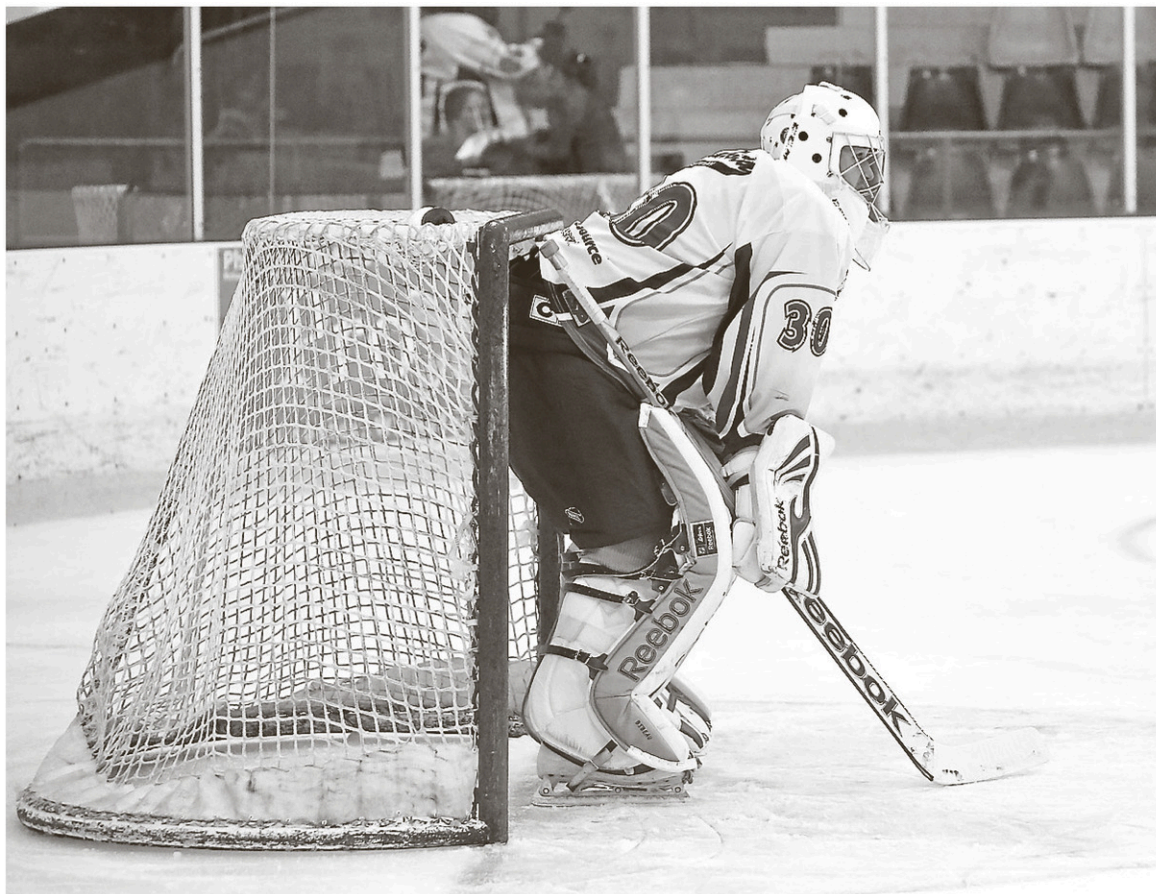
MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

WATERLOO — « C'est certain que personne ne se rappellera de nous si on gagne le championnat du calendrier régulier et qu'on se plante une fois en séries. Mais moi, ce championnat, j'y tiens! »

Celui qui parle, c'est Olivier Laliberté, qui cédera sa place au jeune Félix Guilbault devant le but des Maroons 2.0, vendredi soir à Sainte-Anne-de-la-Pérade, tandis que les Waterloo tenteront de faire un pas de plus vers la conquête du championnat de la saison régulière de la Ligue de hockey senior A de la Mauricie. Le vétéran retrouvera son filet samedi, à l'aréna Jacques-Chagnon, à l'occasion du deuxième match en 24 heures opposant les deux meilleures équipes du circuit.

Mais les Maroons, on le répète, pourraient remporter le championnat dès vendredi. Encore faudra-t-il, on le répète aussi, qu'ils gagnent en temps régulier et que Joliette perde à Cap-de-la-Madeleine et que Donnacona perde contre Louiseville. Mettons qu'il y a plus de chances qu'ils fassent la fête devant leurs partisans...

Surtout que les Maroons n'aligneront pas leur alignement A1 à Sainte-de-la-Pérade. Il leur manquera Maxime Guyon, leur meilleur franc-tireur, Daniel Guay-Mullin, Georges Étienne-Côté et Jean-Philippe Roy. Et l'entraîneur Michel Deschamps



Olivier Laliberté sera devant le filet des Maroons samedi soir. Vendredi, il cédera sa place à Félix Guilbault. —PHOTO JULIE CATUDAL

en a peut-être oublié d'autres quand on lui a jasé.

« On a gagné des matchs alors qu'il nous manquait de gros joueurs cette saison et on peut le faire encore, explique Laliberté. Les séries s'en viennent et c'est vrai qu'il faut se mettre en mode séries. Et en séries aussi, il va parfois nous manquer des joueurs, qu'importe les raisons. »

Puisque Windsor et Lac-Mégantic occupent les deux derniers rangs du classement de la LHSAM et que Sherbrooke a hissé le drapeau blanc après 10 matchs, Laliberté affirme qu'il tire une certaine fierté à voir les Maroons, la seule équipe de la

défunte Ligue des Cantons-de-l'Est à avoir du succès, se battre pour le titre de la saison régulière.

« Des fois, on a l'impression qu'on ne nous prend pas au sérieux en Mauricie. Est-ce que le championnat pourrait faire une différence? Peut-être. »

LEUR PLACE

Laliberté, un ancien des Olympiques de Gatineau, était du tout début de l'aventure des Maroons dans la Ligue des Cantons-de-l'Est, il y a cinq ans. Il a même joué pour les Maroons dans la Ligue Richelieu. Et il est heureux du chemin parcouru par l'équipe.

« On a fait du chemin depuis le temps. On a un bon club et on a réussi à faire notre place dans le paysage sportif de la région. On présente du hockey robuste, du hockey pour hommes, mais ça reste du très bon hockey. »

Laliberté, qui était aussi l'adjoint de David Lapierre quand les Inouk ont remporté la coupe Napa en 2014, affiche une moyenne de buts alloués de 4,29 en 13 matchs. Son pourcentage d'arrêts est de ,878.

« Je suis plutôt satisfait de ma saison. Ce n'est pas une ligue de gardiens, on s'entend. Quand tu débarques devant le filet, l'objectif est d'abord de survivre! »

L'aréna Jacques-Chagnon sera-t-il trop petit?

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

WATERLOO — Pour leur dernier match de la saison régulière, les Maroons 2.0 attendent quelque 1000 spectateurs, samedi soir. Mille personnes à l'aréna Jacques-Chagnon, ça ne laisse pas beaucoup de place pour respirer!

Le match risque d'être très important et le responsable du marketing de l'organisation, Richard Gariépy, en

a fait son match « foule pleine », comme à l'époque où il travaillait pour les Inouk. Et comme si c'était nécessaire pour susciter encore plus l'intérêt, le justicier David Godbout, du Lafrenière Tracteur de Sainte-Anne-de-la-Pérade, s'amuse à lancer des défis aux Maroons sur les réseaux sociaux!

« David veut nous montrer c'est quoi un vrai *tough*, explique Michel Deschamps. Pas de problème, on va lui fournir des clients! »

Nicolas Héon, Christopher Saurette et probablement Maxime Harnois seront en uniforme samedi. Ils seront

les clients de Godbout, un ancien des Maroons dans la Ligue des Cantons-de-l'Est et un gars de Granby.

« David veut faire sa marque au hockey. Et il n'a qu'une seule façon de le faire... », a laissé tomber Deschamps, sourire en coin.

GUYON N'AVAIT PAS LE CHOIX

Si Maxime Guyon ne sera pas en uniforme à Sainte-Anne-de-la-Pérade vendredi soir, c'est parce qu'il endossera le chandail du Cool FM de Saint-Georges, de la Ligue nord-américaine.

« Max n'avait pas le choix, affirme Deschamps. Les gens de Saint-Georges lui ont dit: "Voilà ta chance! Si tu ne viens pas, oublie-nous!" Et ils savaient très bien que c'était un week-end super important pour nous. Ce n'est tout simplement pas correct! »

À l'opposé, le défenseur Guillaume Karer, qui avait annoncé sa retraite, s'est laissé convaincre de venir prêter main-forte à ses coéquipiers à Sainte-Anne-de-la-Pérade. Il faudra voir pour samedi.

SPORTS

CANADIEN DE MONTRÉAL
MARC BERGEVIN RÉITÈRE SA CONFIANCE EN MICHEL THERRIEN
21



EconoMax

Des meubles à prix d'entrepôt **plus**



Des prix trippants au



Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:	
Si votre solde quotidien moyen est de:	1000\$ 500\$ 100\$
Au taux d'intérêt de:	19,9% 19,9% 19,9%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,64\$ 8,18\$ 16,36\$

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:	
Si votre solde quotidien moyen est de:	1000\$ 500\$ 100\$
Au taux d'intérêt de:	13,5% 13,5% 13,5%
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de:	1,11\$ 5,55\$ 11,10\$

Offres en vigueur du jeudi 21 janvier au mercredi 27 janvier 2016. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. *Voir prix en magasin. **A l'achat de produits de marques et modèles sélectionnés. Une paire de billets pour adultes par achat. Détails au www.economax.biz

*Termes et conditions du programme de financement « paiements mensuels égaux » et renseignements importants concernant les modalités de crédit : Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. Tous les taux d'intérêts annuels indiqués sont sujets à changement. Il n'y a aucuns frais d'adhésion ou de renouvellement liés à la conclusion de ce contrat. L'achat par versements égaux est assujéti à des intérêts annuels de 13,5%, calculés depuis la date de l'achat, jusqu'à ce qu'il soit intégralement acquitté. Les versements mensuels égaux sont calculés en divisant le montant financé, plus les intérêts annuels de 13,5%, les taxes de vente et les EcoFrais si applicables pendant toute la période de la promotion, par le nombre de mois que comporte la promotion; le montant des versements mensuels apparaît sur les relevés de compte mensuels qui vous seront acheminés à compter de votre achat. Au plus tard à la date d'échéance indiquée au relevé de compte relatif à une période de facturation, vous devez verser, en un seul paiement, le ou les versements mensuels de la période visée par le relevé de compte auxquels s'ajoutent, le cas échéant, les autres sommes incluses au paiement minimum dû de la carte EconoMax, tel que prévu par le contrat. Si le paiement minimum ainsi exigible n'est pas versé intégralement à sa date d'échéance, des intérêts annuels de 19,9% courent sur les sommes exigibles et impayées, et ce, jusqu'à ce qu'elles soient intégralement acquittées. Si vous faites défaut d'effectuer tout paiement à échéance, la Fédération des caisses Desjardins du Québec pourra, sous réserve de la Loi sur la protection du consommateur, exiger le remboursement immédiat de toutes les sommes dues qu'elles soient exigibles ou non. Vous pouvez rembourser avant échéance, sans pénalité, partiellement ou en totalité les montants dus, incluant les intérêts accumulés. Voir le contrat de crédit variable de la Fédération des caisses Desjardins du Québec présenté en magasin pour plus de détails.

Sofa
Causeuse 299\$
Fauteuil 219\$

349\$ **1086\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

Sofa
Causeuse 549\$
Fauteuil 499\$
Pouf avec rangement 349\$

599\$ **1865\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

Sofa inclinable en cuir laminé
Causeuse inclinable avec console et porte-gobelets 979\$
Fauteuil inclinable 599\$

999\$ **3110\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

'Aussi disponible

Matelas ferme 2 places
Mésange. Sommier aussi offerts
Garantie du fabricant de 10 ans

1 place 279\$
Grand lit 429\$
Très grand lit 539\$

359\$ **1118\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

Haier
Téléviseur à écran DEL de 48 po

519\$ **1616\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

EcoFrais inclus

Amana
Réfrigérateur de 18,5 pi³
Portes réversibles
Garantie du fabricant de 12 mois

899\$ **2799\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

Amana
Cuisinière avec four autonettoyant

Four de 4,8 pi³
Garantie du fabricant de 12 mois

699\$ **2176\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

Mobilier de chambre 2 places/Grand lit
Comprend : bureau double, miroir, 1 table de nuit, tête, pied avec tiroirs et côtés de lit avec tiroirs
*Commode 5 tiroirs et table de nuit supplémentaire aussi offertes

1199\$ **3733\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois

Mobilier de cuisine
Comprend : 1 table et 4 chaises

699\$ **2176\$***
Incluant taxes et intérêts
48 mois



11 magasins-entrepôts + Financement* 48 mois en ligne aussi disponible

Heures d'ouverture : Lundi au mercredi 9h à 18h / Jeudi et vendredi 9h à 21h / Samedi 9h à 17h / Dimanche 10h à 17h

www.**EconoMax.biz**
Pour magasiner en ligne

Livraison rapide **Flex-O-max**
Blocs de 4 heures

633, rue Dufferin
Granby
450 360-0050

